工商晚報

The Kung Sheung Evening News

印承及出版：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三綫）
經理部：5－281521－3（三綫）
營業部：5－280708， 5－27930
中區辦事處：5－225495， 5－2
郵箱二六二號 掛號二七零五
日出紙兩大張 售價八毫
新聞紙第一八九六零號

△美發表錄音新譯本（二頁）

△發現沉沒遊艇殘骸（八頁）

發表蘇飛行員對話錄音新譯本
美國務院指蘇機師
未察覺任何警告

【華盛頓十一日路透電】美國今日公佈擊落韓國客機的蘇聯機師談話錄音的新譯本，美國方面謂那些聲帶證實韓國機師在被擊落之前，未有覺察到任何警告性的發射或者是訊號。

美國國務院在一項聲言中稱：「證據顯示韓國客機的機師完全不知道他離開了航道，在毫無警告——視覺、無綫電、訊號彈——的情況下被蘇聯戰機截擊。」

蘇聯方面重覆地說：該架韓國珍寶噴射客機在被擊落前，未有對警告訊號和曳光彈作出反應。

那些蘇聯機師昨晚在莫斯科電視上接受訪問時重覆那些供詞，而且其中一人說，他深信那架噴射機是「一架間諜機，亦有可能是一架轟炸機。」

蘇聯的戰機機師與地面工作人員的談話內容是由美國於九月六日在聯合國安全理事會會議上首先公開的，即在一架蘇聯戰機在日本海上空擊落該架韓國客機五日後作出的。這次事件中，有二百六十九人罹難。

新的談話錄音包括有改變的三個段落。

美國國務院稱：經過完全覆查原來的談話內容和對一些段落經過電子儀器的整理後顯示蘇聯機師有一句話原初譯做「我有足夠的時間」，現已轉譯成「他們看不見我」。

該段聲帶是在韓國客機被擊落前七分鐘錄得的。

另一節是在稍後的分半鐘錄得，而且當初並未有被細意了解，現已被譯成「我正發射炮彈」。美國國務院稱：該節內容未有指示究竟那些炮彈是瞄準韓國客機或者是發射訊號彈。

美國國務院稱：第三個段落是首先譯成是指一枚「飛彈」，而現在則更正譯成為用過兩枚「飛彈」。

美國國務院稱：那些錄音帶的新分析，加強美國信念，就是過往的說法是對的。「韓國客機並不覺察到蘇聯的戰機，而且亦不知道有任何的警告，蘇聯方面是有意作出決定擊落該客機的。」

貝魯特內戰愈形激烈
黎指責敘利亞軍
助左翼民兵進攻

【貝魯特十一日路透社電】貝魯特附近山區的戰事今晚加劇，據稱敘利亞，巴勒斯坦及伊朗軍正與反政府的杜魯斯及左派民兵一起，與黎巴嫩作戰。

在前一夜惡戰之後，剛於白天裡停止的隆隆炮聲及炮彈爆炸的閃光，於入夜後又再趨激烈，從此間屋頂可以清晰地聽見及看見。

戰事發生的主要地區是在離市中心區十五公里一帶地區，該地的反政府軍近日曾屢次襲擊政府軍的陣地。

黎巴嫩的軍官和西方的軍官今天分別向記者指稱，外國軍隊昨晚捲入對蘇克蘇爾加布的攻擊。

西方官員們說：一支大約二千人的部隊，包括敘利亞軍，巴勒斯坦

的伊朗軍在內，在一次猛烈攻擊中，擊斃了十四名黎軍與重傷了另外二十八名。

以軍巡邏：以色列軍坦克星期日在以色列前綫以北十五公里巡邏，以軍指揮官謂以色列派遣裝甲部隊在前綫附近守衛，並警告不容巴游擊隊的攻擊行動。

黎一市長轉述女兒所見
敘巴及左翼民兵
屠殺數十老年人

【貝魯特十一日美聯社電】一條基督教鄉村的市長星期日說：他的三個女兒告訴他，「敘利亞人，巴勒斯坦人和少數的回教徒」，屠殺了數十人，但有些回教徒的女學生，協助他的女兒們脫險。

索夫山區艾拜里鎮的市長高里於四輛十字車在民防衛軍與黎巴嫩軍護送下抵達後，透過翻譯員對記者這樣說。

他說：他的十二歲，十五歲和二十歲的女兒告訴他，該鎮的一千八百名居民中，約有三百五十至四五十人，上星期二在杜魯斯回教徒進入鎮內時，在他的家中避難。

市長引述他的女兒們的話說：回教戰士們召集這些人到教堂開會，然後用利刀殺死他們。

他說：約有五十至七十五人被殺，大部分年齡在五十五至六十五歲之間。

回教民兵：黎巴嫩人民社會黨的杜魯斯戰士九月十一日在奪獲的一輛吉普車及裝甲運兵車前拍照，這些裝備是於九月十日在攻擊黎軍陣地時奪獲的，黎軍現已將他們趕走。

大陸人心惶惶
滅罪牽連日廣

【北平十一日路透社電】一份北平官方雜誌今天排除一項揣測，謂中共現時推行的全國撲滅罪行會轉變成為一次政治運動。

「北京週報」說：「已持續的滅罪運動……已令世界上有些人揣測會爆發一場新的政治運動。不過該行動全是有意圖及計劃的，是正常工作的一部份。」

不過這裡現時已經發生恐懼，因爲大規模的拘捕和處決可能會觸發牽連更廣的政治運動，亦可能影響中國平民與外國人的正常交往。

唯有荼來去釣魚
葉劍英無所事事

【本報訊】據中共出版的一份「健康報」期刊報導，大陸「垂釣協會」最近在江蘇無錫市成立。葉劍英欣然接受聘請，擔任這個釣魚協會的「名譽主席」。

據報導，該釣魚協會由大陸各地以及中共軍隊，中央部委中一些受到鄧派排擠出任「顧問」和「退休」的幹部組成，他們制定了釣魚協會的章程，並在九月六日和七日舉辦了首次「釣魚多」、「釣魚大」的比賽。

按葉劍英在蘇聯當權時，曾強迫莫洛托夫、伏羅希洛夫等元老退休，叫他們去釣魚，最近中共老幹部成立釣魚協會，並由受到鄧派排擠的共軍元帥出任釣魚協會的名譽主席，頗有異曲同工之妙。

韓機慘劇非意外
經驗更告訴他們衆怒終必平息
前蘇外交官表示克宮向來橫蠻

【紐約十一日法新社電】據最新一期的新聞週刊報導：一名現正在西方居住的前蘇聯外交人員說，蘇聯擊落韓國客機，「並不是一宗意外事件」。

阿卡迪·卓夫真科說：這次事件反映出「確鑿的事實，即蘇聯領袖們會因爲對任何他們認爲可憐的行爲，在未受到損害的情形下，便做出暴行」。他在一九七三年投奔自由。

卓夫真科是前蘇聯駐聯合國的副秘書長，及曾一度是蘇聯外長葛羅米柯的親信。

他說：「他們的爭論，他們的申辯，屢次說謊和否認，因爲經驗告訴他們，憤怒的羣情始終會平靜下來的。」

卓夫真科認爲東西方的交流，「必會繼續」。但他又說：「西方切不可忘記一個古老的教訓：克里姆林宮最了解的只有事實力，堅強的政治決心和意志力。」

雖不滿韓機慘劇處理手法
共和黨員別無選擇
唯有支持列根再選

【華盛頓十一日路透社電】列根總統的右派批評家今天促請他斷絕與莫斯科的貿易和外交關係，以報復蘇聯擊落韓國客機。

保守派政黨預備會議主席賀瓦達·費利斯在一次悼念於今次韓國客機空難中喪生的民主黨國會議員麥當奴和其餘二百六十八名遇難者的儀式上說：「我們不要邀請殺人兇手到來赴宴，也不要請他們到談判桌來。」

麥當奴是右派約翰布治會的主席，被視爲美國國會裡最保守，最反共的議員。他的遺孀、母親，長子一同參加這次悼念儀式。

費利斯宣告說：「總統先生，我們且給共產主義者一點顏色，好讓他們明白有何等重大的理由要畏懼我們吧。」

【華盛頓十一日美聯社電】保守派的頭號人士譴責列根總統對韓國客機被擊落事件的應變措施「做得不足夠」。

他們對於是否放棄支持列根參加一九八四年總統競選，看來意見分歧得很厲害。

新右派一些領袖（尤其是里查達·維格利和賀瓦達·費利斯）表示想放棄支持列根，轉而支持一位更爲保守的候選人競選總統：縱使他們承認支持另一人參加競選是徒然的，他們都想照做。

但各種跡象顯示，雖則保守派人士表示失望，但列根仍保持着他的地位。

在參衆兩院中的贊成就擊落韓機事件對蘇聯採取更強硬步驟的保守派共和黨人士，沒有一個因爲這個問題而在政治上與列根決裂。

有許多保守派的人士指出，向列根挑戰，會增加明年民主黨候選人當選的機會，而一切角逐共和黨總統職位的候選人，又都較列根更具自由思想。據全國保守派政治行動委員會的領袖杜蘭說：該會刻正進行它的好幾百萬元的「募款運動，以使列根重選連任。」

來自喬治亞前共和黨國會議員及衆院較保守的議員占格烈說：「他可能是我們自從費溫多·羅斯福以來最能言的，最吸引人的，和最有進取心的保守派人選。」

倘若高峯會有裨益
列根仍表示願出席

【華盛頓十一日法新社電】最新一期「時代」週刊發表了一則訪問列根總統的報導。報導指出，儘管蘇聯擊落韓國客機事件使到美蘇關係更加緊張，列根沒有排除舉行美蘇高峯會議的可能。

列根說：「倘若我心裡深信舉行高峯會議對我們的安全有裨益，對自由世界的安全有裨益，那麼高峯會議就應該舉行。」

列根談及在韓國客機被擊落事件中罹難的二百六十九人時說：「大家會因爲此事而想到要報復，但是這種事是沒法以牙還牙的。」

他說：「大家都發覺，可以做的實在很有限。在國際關係方面是可以採取一些短暫的措施……但是首先須要做的是爭取給予死難者遺屬的賠償，以及設法避免這類事件重演。」

中共厚顏讚蘇
亦有可取之處
昔日罵得半死 今朝送回高帽

【北平十一日美聯社電】中國大陸的讀者發覺，今天的蘇聯人觀看表演時沒有發出噓聲，亦沒有吃瓜子，衣著入時的蘇聯學生自動自覺清掃校園，而蘇聯的人民又沒有在街上隨處拋棄垃圾。

經過中共二十年來的反蘇宣傳後，中國大陸的讀者現在讀到一些文章說其實蘇聯並不是完全一無可取的。今天，蘇聯的物質生活正逐漸改善，中（共）蘇雙方於一九五零年簽署的友好條約，既能保衛和平，又壓止了美國帝國主義的擴張。

中共控制的報紙最近發表了一些文章，認爲中共可以從蘇聯的經驗中學習好與壞，藉此建立中共本身的社會主義制度。那些文章指出，蘇聯始終也承認可以從友邦學習，並且正逐漸推行經濟和農業改革，而這兩方面的改革，中共於一九七九年便開始推行了。

外交界的分析家說：中共現時正慢慢在與蘇方面做準備工夫，按照經過審慎而刻意規劃出來的步驟，設法改善中（共）蘇在經濟、科技、文化以及其他領域的雙邊關係。

在從客上，中共依然反對蘇聯的霸權主義，不滿蘇聯對中共安全產生的威脅，並堅言中（共）蘇關係還有一段長時間不能恢復正常。

不過由黨宣傳部資助發行的「瞭望」雜誌則描述中共熱烈歡迎華裔蘇聯人民到中國大陸來探訪。該雜誌說：雙方儘管彼此之間有一些問題存在，中（共）蘇人民的友誼卻沒有受到影響，依然能夠維持。

該雜誌說：「撫今追昔，中（共）蘇之間的距離又豈能太遠呢？」

另一份由中共「外交部」資助發行的雜誌「世界知識」說：中（共）蘇雙方於一九五零年簽署的和平友好條約，是爲中（共）蘇人民的利益而訂立的。該雜誌說：該條約促進中共的經濟發展，鞏固世界和平，並使到美國帝國主義者未能得逞。

該雜誌說：已故「主席」毛澤東和已故「總理」周恩來都曾經讚揚過該條約，而毛澤東又說過中共在建設社會主義制度的路上會以蘇聯作爲榜樣。

與「新華社」有關係的雜誌「環球」報導了一次在蘇聯訪問時的見聞，並客觀地提及蘇聯多方面的實力和問題。

替該雜誌撰文的作家對蘇聯給予年青一代的思想和道德訓練這兩方面的印像特別深刻。中共本身一直都在進行社會主義倫理道德教育運動，把道德思想，良好態度，以及一種公民責任感，向數以億計粗暴、無禮、冷寞的年青一代灌輸。

這些作家指出，在蘇聯，有公德心的學生自動自覺清掃校園。每逢星期日，身穿套裝衣服的男人以及穿着裙子、毛背心，高跟鞋，塗了口紅並化了妝，在男女校就讀的女學生，都拿着掃帚一起掃地。

蘇聯的人民不似得很多中國大陸的人民隨處吐痰和隨處拋垃圾。他們參觀表演時，又不像中國大陸的觀衆一樣，發出噓聲、吃瓜子時又發出噪音，或者還未下幕就離場等。

扮：這位小童與美國全國廣播公司一套電視片集的明星基利高文作同一扮相，維肖維妙。

西雅圖血案次被告將提堂
開始挑選陪審員

【西雅圖十一日美聯社電】挑選唐人街屠殺疑兇麥坤的陪審員的工作，於星期一開始，麥坤是三名被指控殺死了十三人，以圖在賭博俱樂部劫案中殺人滅口的兇手之一。

麥坤和已被判罪的吳強健，是在羈留中的兩名被告。第三名被告吳偉超仍然在逃，吳強健和吳偉超並非親戚。

三人都被控於今年二月十九日夜半後不久在華美俱樂部行劫，綁起及殺害十三名中年的華裔顧客，身中兩槍而仍生存的六十一歲的陳機，是兇案的唯一的主要證人。

警方說：爲了意圖滅口，各被告曾開了三十二槍。

處理此案的兩名副檢察官之一的杜寧說：約有一百名可能出任陪審員的人已被徵召。

辯方已傳召了「五十二、三」名證人，而州方則傳召了三十五名證人。

這些來自香港的年青移民獲准分別審訊，因爲他們計劃作「對抗性的辯護」。

在阿留申海域相撞
兩韓輪一沉沒
幸而並無人命傷亡

【阿拉斯加朱諾十一日美聯社電】美國海岸巡邏隊星期日報導：兩艘韓國貨輪星期六晚在阿留申羣島附近相撞，其中一艘在烏尼馬克海峽沉沒，當時船上的二十六名船員已逃離該船。

海岸巡邏發言人朱華爾稱：當海岸巡邏隊一艘小快艇舒雅曼切斷拖着該艘已棄船隻的拖纜後，該艘貨輪泛娜華號在數分鐘內即在阿根島以北五哩處沉沒。

朱華爾說：該艘貨輪船員並無受傷，而另一艘因船頭受損的韓國輪船史域邦的船員亦無受傷，它正駛往船塢修理。

在北平的我見我聞
—L·門努楠穆撰·史紀譯—

[illegible]特別大的口罩在街上跑。每當我走在街上的時候，總會發現幾個這樣的「怪傑」。

第一天，我曾經很天眞地問過翻譯：他們是不是在替國防科學部門做實驗？實地考察一下，人在高溫下對「窒息狀態」的抵抗力？翻譯的臉，忽然紅了一下，然後嘟嚷的說：

「他們認爲街上的細菌太多，所以戴上口罩免得傳染。」

但我還是不大懂這種預防傳染病的方法，難道他們眞想用「不能透氣」，來把身上的細菌活活悶死麼？

直到我認識了三個年青的歐美留學生之後，才眞正解開了這個謎，他們擠擠眼睛笑着說：

「那都是『國家安全部』分配給你的『保姆』。如果不戴口罩的話，讓你記住了他們的尊容，豈不糟糕？」

啊，原來如此！從此我就專挑太陽大的時候，在街上總個不停，唯一的目的就是，讓那幾個戴[illegible]

接着拉肚子，不斷地往「洗手間」跑，跑到第三天，翻譯自動提議在大廳裡等我，——我也就索性讓他在那裡等到天黑。

同那三個正在等着我的留學生會齊之後，我們馬不停蹄地參觀了幾處「名勝」，進了幾次「小館子」，到處都主動地找人照相、抽烟、吃糖，隨便聊幾句天，聽聽他們對世界大事和身邊問題的意見。

意見很少有人高興講，理由很簡單：「意見，一不是人民幣，二不是外滙券，三不是『雙程探親證』，意見又值幾個錢一斤？」

他們高興講的，完全是另外一套。——你是從歐洲來的麼？那裡的德國彩色電視機，可眞夠[illegible]

[illegible]部，他一嘴河南口音地說道：「咱們不收回香港，留着它給誰？也是時候讓那些做洋奴做了一輩子的人，活得像個社會主義國家的人！」

爲了加重自己的語氣，他一面說，還一面狠狠地跺了一下自己的腳丫。

留學生們的系主任，關心的時事問題，中心不在香港，而在台灣。

去過那麼多北平的小館子，眞讓人再也不想到歐美的館子裡去吃一口飯。所以我向那三位留學生說：「下次到北平去的時候，我眞想包一直升機來」。

理由很簡單，坐在直升機上，我可以不和那些氣飯薰天，只懂得抓腳丫，戴口罩和派「保姆」的幹部老爺們，打任何交道；但卻可以把北平「豐澤園」和「仿膳」的好菜好點心，「全聚德」的烤鴨，用繩子懸空吊上直升機來，好好地大嚼一番。

（原載「AFTON」報）

住宅招租

香港灣仔
承業大厦
駱克道46號
約740呎
東生大厦
莊士敦道20號
由340呎起

九龍油麻地
彌敦道521號 約900呎
即可入伙
門前巴士 鄰近地鐵
地點適中 省錢慳時
實用面積 租價廉宜
部份單位 設兩廁所

九龍旺角
東興大厦
荔枝角道22號
約600呎
東安大厦
太子道171號
約450呎

請電生記租務處 3－698558 3－802038 5－281521

新聞提要

六十不再吸食海洛英。渠認爲，如要判斷此計劃之成效，則必須注意即使三號海洛英售價降至一九七六年以來最低廉，二十元即有零點一格蘭姆，但到中心接受美沙酮者並未大減。此醫生透露，接受治療之病人，百分之八十於五年內會再

歐洲戒毒會合作試驗英國製之新藥，明年應可完成。此藥在美試用有良好結果，如能一若預期，將爲一突破。渠謂，新藥之藥力已足能保持較美沙酮長三倍之時間，因而使戒除較易。新藥雖較貴，但所需份量較少，僅能溶化成液劑，仿如

所收集的名單將呈交港督。

聯委會發言人廖振華說：今天開始的簽名運動將在全港六區進行，

較合法限量多一倍

限量每百萬份中有一百六十份。但有兩種牌子之飲品，分別爲每百份含三百一十及三百份。

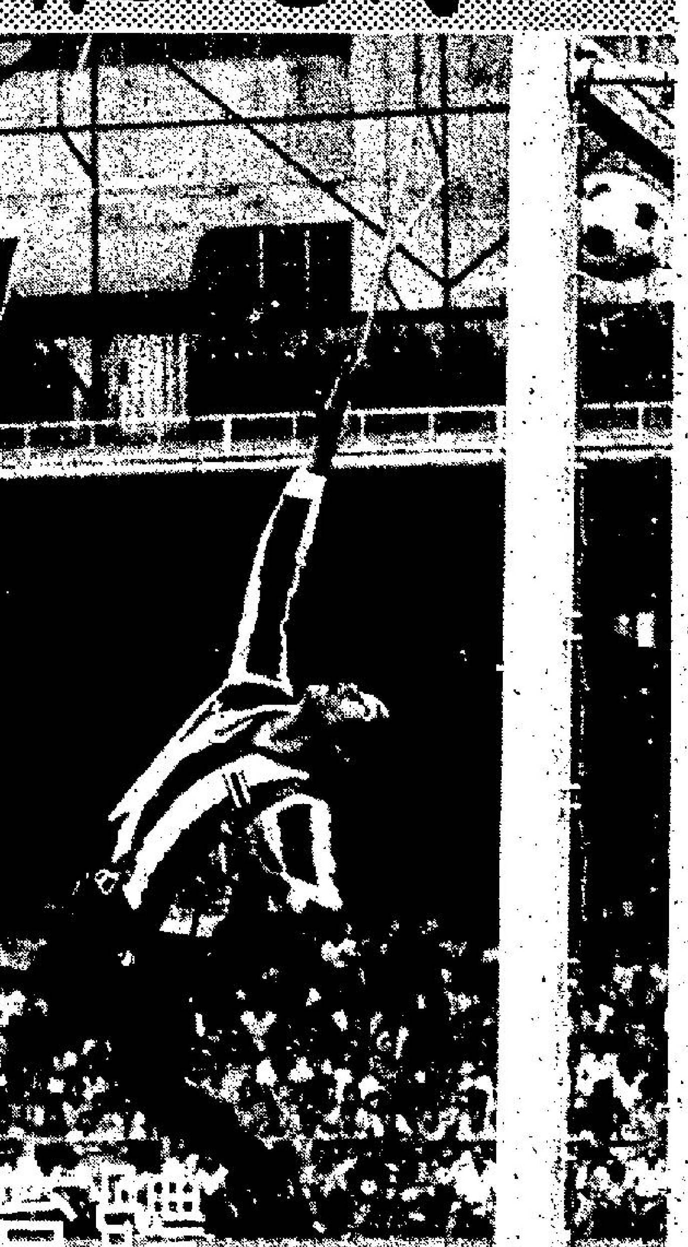
據市政署謂，苯甲酸係准許使用之防腐劑，即使服過量亦不應有嚴重之中毒。

根據市政署衛生組，此類飲品之苯甲酸

當局預定於明日撥出緊急救濟基金協助有需要的農民，而市面蔬菜價格比平時上漲達五成。估計新界農作物將要一個月後才能逐漸回復正常。

海事處方面昨日已分別派出近百名職員到出事現場檢查船隻，準備展開浮起工作，但目前仍有

工商晚報



七人賽今開演鑼戲

各路雄師佈陣埔頭　展開十場大戰

本年度球季第一項錦標「會長盃」足球淘汰賽，今日下午五時半開始在大球場響鑼，連續上演十伕初賽及複賽，屬于連場好戲，門劵是分收卅元及廿五元兩種。秩序如下：

五時半，東方A對南華A。

六時，流浪B對南華B。

六時半，精工A對先特覇A。

七時，寶路華A對流浪A。

七時半，海蜂A對東昇A。

八時，寶路華B對東昇B。

八時半，海蜂B對愉園B。

九時，先特覇B對東方B。

九時半，東方A或南華A對愉園A。

十時，精工B對流浪B或南華B。

由于七人淘汰賽是採每場廿分鐘，如賽和便要計角球分勝負，如果角球均等便要加時十分鐘決勝負，勝者便可獲得晉級，若果稍有差池便遭到被擯出。

這項「會長盃」是由九支甲組隊伍分兵兩路參加，究竟主力在那一隊，便要看準對方之虛實，然後選擇主力在上線抑或在下線，主要是避免與實力較強對手作硬碰。

但七人賽踢法與聯賽有所不同，就是靠體力及走位靈活，若果實力較強隊苟存大意，隨時便會出現爆冷之局面。

去屆盟主的精工，今日亦都分兵兩路亮相，在上線所遇對手都非主力隊伍，但能否向衛冕前途闖關成功，是頗為惹人注目。（查理士）

這將今日出場各隊可能陣容列后。

（南華A）何容興　何佳　沙貝加　曾英全　陳國榮　拉南　馮志明

（精工A）迪莊　池一拔　莘伯　麥哥利　胡國雄　賓迪　黃國安

（東方A）陳慶榮　洪偉平　譚耀華　張志德　楊洪貴　溫正　許孫榮

（愉園A）活特　茹健德　梁帥榮　陳世九　劉榮業　美奧　梁能仁

（東昇A）包連奴　阿爾拔圖　潘長旺　吳錦華　黃榮寶　力加度　陳文順

（先特覇A）黃金福　李桂雄　古廉權　蔡偉文　鄧劍棟　洪能泰　施維山

（流浪A）任偉雄　朱耀忠　吳錫昌　徐海弘　羅斯　傅振邦　林守焯

（海蜂A）李滿華　梁振權　王福榮　胡輝明　張錦全　甘守禮　雷達華

（寶路華A）陳雲岳　余國森　安德遜　陳發技　施建煦　朴炳徹　保維爾

（南華B）盛偉聯　劉錫祺　彭錦全　陳世秀　黃錦增　朱志光　鄧柱成

（精工B）林劍成　黃耀信　蔡育瑜　賴羅球　鄧春霖　尹志強　盧福興

（東方B）廖俊輝　鄧兆明　紐臣斯　黎永昌　徐國安　安斯高　曾偉忠

（愉園B）馬必雄　吳炳南　李潤華　陳炳安　林國煒　余國傑　吳汝歡

（東昇B）陳樹明　李菲麟　高美斯　沈冠良　梁建邦　鄭德基　黎耀洪

（先特覇B）盧國華　劉應泉　麥基　龍志成　李兆榮　高文　陳偉超

（流浪B）巫錶明　何錦培　吳志英　朱德鳴　高偉德　李偉全　楊錦員

（海蜂B）鄭詠強　陳國基　文錦榮　陳國輝　區大男　李燕基　湯錦基

（寶路華B）周永康　黎榮高　德達利　蔡滿祥　鄧世勳　科利　希活

有何所見

七人足球賽專家　偉仔闡述此中妙法

去屆會長盃七人賽打入決賽因欠運而於敗精工，屈居亞軍之寶電波教練黃文偉本屆出任南華領隊，他在球員時代差不多是七人賽專家，就是他最效力南華時取得冠軍，昨日他接受訪問時強調七人賽之爆冷機會較諸十一人賽始終較低一些，他表示南華今屆機會祇能視臨場能否充份利用制球權而已。

黃文偉指出，七人賽與打籃球之戰術相似，籃球若非有限秒，則入球相信會劇降，但七人掌握到球在腳下的話，取勝機會自然大為提高，而南華成敗亦端視臨場是否可發揮出部署而已，事實上今日南華除了控球在腳外，射門一腳則始終到有十足把握。黃文偉認為唯一可以安心的是麥格夫經過一兩課練習後，已證明他休息時間雖較長，但底質好，直落三課均證明他是有資格列在亞選一隊，但是否遺之上陣則目前難下定論。

阿香分析今次局勢　七人賽非寶路華目標

寶路華在會長盃賽上綫出戰流浪，下綫則出戰東昇，據助教張子岱表示，上綫的對手流浪是以體力及速度為主，而下綫的對手東昇則擅長小型球踢法，七人賽的組織踢法以駁隊較佳，一剛一柔，寶路華如何採取應付之法及安排出戰之隊伍，需要詳細原因，並非是不想爭奪這一項錦標，亦不是認為己隊的踢法不適合七人賽而爭標機會不大，最主要是由於七人賽之踢法，與正式的比賽有很大之分別，如果己隊過份重視，甚至在操練中亦嚴格要求，恐怕會影響到本身在大型足球方面之基本踢法，故此將會長盃賽作為一項季前熱身訓練之性質，目的在於讓球員練氣力及練速度而已。

荷姆斯保持重量級拳王

技術沒有退化，在第五個回合以一記重拳擊倒挑戰者史葛·弗蘭克在羅上，得以保持世界拳擊理事會的重量級拳王名銜。

弗蘭克的技術遠遜於這位從未輸過的拳王，當打到第五個回合八十八秒時，拳証東尼·皮雅斯巴表示這次十二個回合的賽事已經完畢，這時弗蘭克已兩度被擊倒在羅上。

在較早回合，卅三歲的拿利區烈地用他的左右鈎拳擊向廿五歲的挑戰者史葛的頭部及身上。反觀史葛面對着不時跳動的荷美斯就拳拳落空。

比賽鐘聲一開始，荷美斯就利用他的純熟快拳，先用他的左拳擊向弗蘭克，繼而用右拳擊向他的下顎。

荷姆斯輕易地擊敗他的美國同伴史葛，經過第一回合後更加快他的步伐。在第三及第四回合，他繼續猛烈地擊向弗蘭克的頭部及身體，與此同時，他又靈敏地避過所有反擊。

美國重量級拳王荷姆斯（右）於上星期六晚在大西洋城接受另一拳手法蘭克的挑戰，結果，在第五回合中，荷姆斯已技術擊倒對方而保持拳王銜頭。圖為在第一回合中荷姆斯揮右拳猛擊對方的情形。（美聯社無綫電傳真）

網球圈

干諾斯卒擊倒蘭度　再奪美網球賽錦標

【紐約十一日法新社電】美國的干諾斯今日在美國的網球公開賽的決賽中以三比一擊敗第二號種子蘭度，再奪得冠軍。

卅一歲的干諾斯為第三號種子球手，他於去年的決賽中亦曾打敗蘭度。

雙方激戰了三小時零三分，干諾斯終以六比三，六比七，七比五，六比零獲勝。

未曾輸過一盤，並在對上五次與干諾斯碰頭之中勝出三次。但結果是，當干諾斯下了重注之後，他就像一個「英勇戰士」。

廿三歲的蘭度在這場比賽的致命傷是在第三盤的決勝負。他祇要多取一分便奪得第三盤勝利，可惜，蘭度開出兩個孖撲球，失去重要一分，被干諾斯追成五比五平手後便兵敗如山倒，直落輸八盤。

今伏的勝利使干諾斯奪得十二萬美元獎金，這亦是干諾斯第一百次職業網球賽冠軍。

【紐約十一日法新社電】於週末奪得美國網球

干諾斯的擊球雄姿

中韓棒球決賽　延期明日舉行

【台北十一日中央社電】中國電視公司今天表示，在韓國漢城舉行的亞洲盃棒球賽中韓決賽已延到十三日舉行，中視仍將以衛星轉播比賽實況。

這場比賽將從十三日下午一時五十分播出。

由於漢城大雨，第十二屆亞洲盃棒球賽今天的決賽賽程順延到明天，因而原訂十二日下午二時進行的中韓之戰也順延到十三日下午二時舉行。

世界足球

烏甸尼斯開鑼即大捷　薛高亦威射入兩球

西德聯賽拜仁强師　現亦高踞甲組榜首

【波昂十日法新社電】拜仁慕尼黑今日作客勝賓士城安德二比一後，以一分領先高踞西德甲組榜首。

在今日較早時與拜仁同分的史特加，作客升班馬烏丁根時負二比三。一直高踞榜首的漢堡少打一場，雖然在週末社露多夫三比二，但以一分落後拜仁慕尼黑而名列次席，烏丁根也是九分，但多賽一場，拜仁六伕得十分。

史特加得八分排名第四，保路西亞文珍格勒伯勝波琴四比零後得七分升上第五位，上屆亞軍雲達不來梅勝紐倫堡二比〇後也是七分，暫列第六。

【羅馬十一日路透社電】巴西球星薛高今日在義大利聯賽開鑼日中射入兩球，使烏甸尼斯以五比零大勝賓路亞。同時球星如雲的祖雲泰斯以七比零狂勝阿斯高里。

薛高在首伕賽事便顯示出烏甸尼斯的四百萬美元並無白花，他使該隊作客獲得大勝。

上季在歐洲盃決賽敗在漢堡腳下，又失去聯賽冠軍的祖雲泰斯以七比零大勝對手。波蘭球星邦力克射入兩球，上季神射手，法國的柏天尼亦入一球。

冠軍羅馬隊加添一名巴西球星施里茲，與花高並肩作戰，以二比零擊敗比沙隊。

（另電）巴西國家隊領隊彭利拿在星期五終於獲得法林明高放人，准四位球員參加國家隊集訓，他揚言他的球隊在週三對阿根庭的美洲盃外圍賽採用主攻打法。

法林明高在薛高轉投義大利烏甸尼斯後，成績一落千丈，新任會長希羅更拒絕批准旗下四位球員參加國家隊集訓，理由是影響他們在里約省聯賽的表現。

但巴西足總駁斥法林明高的拒絕放人，祖尼亞、安特拉、連杜路及摩沙在週五集訓時報到。

彭利拿謂他對星期三比賽的唯一憂慮是中場配搭，因為隊長蘇格拉迪斯已傷愈復出，因此他要決定究竟是棄用前法林明高球員狄達，抑或在巴西大勝厄瓜多爾五比〇時鋒芒畢露的艉美拉斯球員佐基奴。

籃球圈

第十二屆亞洲男籃賽　共有十七隊報名參加

中華台北籃協經已在日前致電予香港籃聯，報名參加十一月在港舉行的第十二屆亞洲盃男子籃球賽，屆時將有可能與中共隊首次碰頭。

目前共有十七隊報名參加十一月十七日至廿九日在本港舉行的亞洲盃男籃賽，賽制是先分四組初賽，每組前兩名共八隊參加一｜八名次單循環賽週，分組第三名打第九｜十二名，分組第四名打十三｜十六名。

香港籃聯一位職員昨晚表示，賽會本來是決定在九月十七日（週末）抽籤，但因為香港籃聯主席，也是亞洲籃協主席的程萬琦赴歐洲公幹未返，籌備大賽的不少決定都要先與程氏商量，因此該抽籤分組儀式舉行的日期及地點都未能決定，尤其是伊拉克逾期報名是否接受，該隊與伊朗碰頭時的保安問題等，都必須在抽籤前開會洽商解決。

曾廷輝鄧細芬　因傷短期難作戰

今日球季開鑼寶路華仍未解決傷兵問題，因曾廷輝，鄧細芬兩將肯定短期內不能披甲，加上前天施建熙練波輕微扭傷足踝，亦恐趕不及今日上陣，領隊謝東尼決定B隊起用新人王樹偉。小王已効力寶路華兩年多，兼任管理，他是跟甲組隊練習的，故踢能不成問題。

除傷兵外，中場主將鮑維因去屆球季被罰停賽兩場，聯賽開鑼對海蜂亦不能披甲，可以說，寶路華沒有足夠十四名完全無損傷且在佳態球員可派上陣，因門將周永康之左手腕傷了一段時間至今尚未痊癒，他與施建熙一樣，被迫今日裹傷上陣。

昨午寶路華冒着大雨在維園練習，主要是打分隊賽，曾廷輝因見人腳不齊自動請纓上陣，看來他之傷勢復元進度相當理想。謝領隊宣稱，今日打七人賽絕對不宜作賽。

在美國的公開網球錦標賽中，娜華迪露娃再度打敗她的勁敵艾華特，她連下二盤，使她第一次贏得美網球賽這一錦標。（合衆社無綫電傳真）

笠臣昨參加南華操練　脚法純熟但仍欠狀態

李斯達城中鋒基夫笠臣，昨晨首次參加南華操練，表現未在狀態。

南華領隊黃文偉表示，新援基夫笠臣顯然未在狀態，昨日操練時的表現，走動範圍不大，可能與狀態有關，但左脚頗為純熟，傳球落點準確。

黃文偉表示，雖然隊中部份球員狀態未十足，首伕才於廿九日對先特覇，距今十餘天，相信有足夠時間催谷起球員的狀態。

談及今日的七人賽，他認為南華抽籤欠缺運氣，兩隊均要進行初賽，較部份隊伍多打一場；但他表示，為免影響日後的作戰信心，七人賽會盡力而為，盡量爭取良好表現及成績。

基夫笠臣因尚未註冊，不能參加七人賽，而北愛國腳麥格夫前日操練時大腿受傷，昨日未有參加操練，但黃文偉表示，麥格夫傷勢並無

英國甲組聯賽各隊現勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
韋斯咸	五	五	〇	〇	十五	三	十五
葉士域治	五	四	一	〇	十五	三	十三
曼聯	五	四	〇	一	十	五	十二
利物浦	五	三	二	〇	六	二	十一
修咸頓	五	三	二	〇	五	一	十一
阿士東維拉	五	三	一	一	九	七	十
高雲地利城	五	二	二	一	九	十	八
盧頓	五	二	一	二	十	七	七
諾定咸森林	五	二	一	二	七	七	七
伯明罕	五	二	一	二	五	七	七
諾士郡	五	二	〇	三	八	八	六
阿仙奴	五	二	〇	三	六	八	六
諾域治	五	一	二	二	六	五	五
韋福特	五	一	二	二	八	九	五
托定咸熱刺	五	一	二	二	六	七	五
昆士柏流浪	五	一	二	一	六	八	五
西布朗	五	一	二	二	六	八	五
愛華頓	五	一	二	二	二	五	五
辛特蘭	五	一	一	三	五	十	四

蘇聯一流教練　多名被革職

【莫斯科十一日路透社電】根據蘇聯一份體育報章報導，蘇聯已將若干一流教練革職，並將部份選手踢出國家隊，理由是他們表現令人不滿意。

該報說，三級跳教練和五名國家隊訓練員因為在上月在赫爾辛基世界田徑賽和歐洲盃賽未能令運動員有準備與及選人不當而被革職。

該報又列出七名被踢出國家隊運動員的名單。他們表現甚差和缺乏體育紀律。

這七名運動員包括世界賽四乘四百季軍的成員拜根和朴哥賚夫。朴哥賚夫為八零年奧運接力賽冠軍成員。

其他被放棄的選手包括有三級跳的華列基域，跳遠的魯汀，二十公里競步的波貢壽。

東昇加强體戰操練，圖為李菲麟（右）、鄭偉雄（中）及高美斯（左）在開操作熱身運動。（西蒙攝）

精工球員年紀大　今屆衛冕不容易

在近年以來，會長盃七人賽幾乎是被精工所壟斷，這主要是他們陣中的華人球員懂得七人賽奧妙，像胡國雄極具單對單過波把握的球員，在七人賽是十分受用，另外他們在以前還有敖歷、夏里士，後期的華希恩等快馬配合快攻，七人賽是相當強調體力與速度，因此精工可以連得多屆冠軍。

不過精工的一些球員像伯，胡國雄等今年的年齡又大了一歲，體力會稍差，而且又少了一位高速球員在前綫搵食，實力是不及以前，因此精工今年要衛冕是不容易。論打七人賽的球員及球隊並不多，愉園及東昇算是頗有份量，尤其是愉園，他們的互傳一向做得很好，善於保持控球權，問題祇是劉榮業、余國傑等前鋒可否把握機會。而東昇的黎永昌、徐國安、鄭兆明、洲尼斯、安斯高等也是頗內行。

寶路華的安德遜、蔡滿祥、鮑維、朴炳徹、希活等都不太諳七人賽，雖望有較大作為，反而海蜂的梁振權、張錦全、王福榮、雷達華等不錯，可惜的祇是欠射手，而先特覇的鄧劍棟、劉應全，外援的波倫泰、哥文等都可以踢得兩脚，若然諳走綫，也應該稍有威脅。

會長盃七人賽將在今晚在港府大球場開幕，可惜至昨晚的天氣仍然是欠佳，足總及甲組會現在祇是禱告上天放晴否則今晚難有熱鬧場面出現。

農年賀歲波　有意邀請歐洲隊伍

本屆足總改變準際小組主委職位，以林建岳出任，據悉最近林建岳與他之智囊們曾就本屆如何替足總「搵水」一事展開研究，已有了腹稿目標。

據悉，足總今年是極有可能在農曆新年再辦四角賽的，目標是兩支本地隊伍，一支次級歐洲隊伍，一支亞洲隊伍，他們會與贊助小組聯合向外物色巨額獎金贊助，增加比賽吸引力，上述隊伍之配搭，兩支本地球隊將包括一支聯賽精英隊伍，另一支是冠軍級隊伍，而所請之亞洲隊伍將不出南韓及泰國之外，而以南韓機會較濃。

他們之要請一指二流歐洲隊伍除了可減輕負担外，主要還是要四支參賽隊之距離不要太遠，因那樣之比賽才可掀起高潮。這歐洲隊原則上足總希望直接接洽，以免再出現如以往南斯拉夫隊被原因經紀中間取鉅利而無心戀戰之情況。

此外，足總極可能在明年五月間乘一些歐洲國家球季結束而邀請一支頂級隊伍訪港，如英國之曼聯，意大利之祖雲達斯等，因去屆利物浦訪港亦甚起球迷極大興趣。埠際小組今年之目標是百萬港元，要達這一目的，工作定然艱巨了。

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，雙疊頭每天四元
不折不扣，以四段為限　聯刊不在此限

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五、二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生金行有限公司 青山道三二六號
七 尖沙咀周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二九號
八 旺角周生生金行有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
（十）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下龍紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）龍紅高級畫藥公司（獅子石道四號地下）

商業
港島私家偵探社
攝影錄音跟踪 代收價款、社離婚證據 便裝護衛、調查
通菜街2A M壹樓10室 旺角
電話：③884775 ③847651 ③831533

徵求

待聘

專門報稅做數

八月十五乞巧節·盧峯晚語訪問時
中英電腦即時選·彩視錄影助客尋
幸福婚姻顧問有限公司
自置河內道二號五樓出入免驅逐
十至八時③689986③665857
求偶者集中地優客萬千供擇配

醫藥
中醫推拿
由大陸女中醫主理 附設男賓皮膚美容
旺角西洋菜街

喉 專科中醫 吳景雲
喉痧喉瘡 喉癬喉爛 變陰虛單 喉症
館址 旺角亞皆老街三十八號三樓
即日見效·限日痊癒

如蒙惠刋本報廣告 日晚
請電 H 三七九三〇七或二三五四九五洽

盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香

一劍橫天北斗寒

東方玉

桑鳩婆取出一錠碎銀，放到桌上。

青兒道：「桑婆婆，她們人都死了，還要給銀子嗎？」

桑鳩婆笑道：「這鑼子又不是這兩個婆娘的，她們祇是臨時改扮的罷了，咱們吃了人家東西，怎好不給錢？老婆子這是留給眞正賣麵的人的，好了，咱們走吧！」一手提起桑木杖，往外就走。

這時天色業已全黑，一行四人，一路向北疾行，這一帶是長江南岸的港灣，地僻人稀，一二里不見一處村落。

他們由北而西，就是黃家穴，竹林樹影之間隱隱約約有着數十戶人家，但此刻已經快近二更時分，除了老遠聽到犬吠之聲，連鬼影子也沒見一個。

桑鳩婆杖朝前一指，說道：「黃家穴和塔市之間，有一座觀音堂，時間不早，咱們已有一晚未睡，到觀音堂過夜去。」

隨着話聲，從小徑折而向南，走了約莫三里光景，穿過一片竹林，果然有一座小廟，桑鳩婆也不去叩門，就越牆而入。

三人跟她越過圍牆，裡面是一個小天井，迎面就聞到一陣沁人的花香。原來小天井兩邊，種着兩棵玫瑰花，枝葉茂盛，每一棵都開了一二朵碗大的玫瑰花。中間一條石板路，連接大殿石階。

……道：「在老婆子沒有回來之前，你們最好不要隨便走動。」說完，自顧自往裡行去。

大殿一共三楹，中間神龕中供奉的是一尊觀音大士的立像，神龕前面一張長案上，還點着一盞油燈，雖然不亮但在黑夜之中，已可看清四周景物。

席小蓉走近神龕前面，一臉虔誠的跪拜下去，口中默默的禱告了幾句，才盈盈站起，伸手在籤筒中抽出一支籤來，低頭看了籤上號碼，又走向左首壁下一排小抽屜中找到籤紙，回身走近油盞，低着看着籤上的詩句。

阮天華含笑道：「小蓉，妳拿過來，我唸給妳聽好了。」

席小蓉道：「不用。」

青兒道：「席姑娘一定在求問終身了。」

席小蓉粉臉驟然一紅，啐道：「妳胡說甚麼？」

（五五六）

風塵

朗杜

很有道理

明明沒有想到，本來是要教訓麗莎的，沒想到反而被麗莎點醒了。

她覺得，麗莎的說話，的確很有道理，她決定要好好的設法改變自己對丈夫的態度。

「今天很多謝你對我的一番指示，剛才有得罪的地方，請你不要見怪！」

「放心吧，我絕對不會怪你的，我們多年朋友，還不明白你的性格！」

明明向麗莎展示了一個明朗的笑容，

「你這個笑容令人有一種舒適的感覺，我相信，如果你經常對着你老公這樣笑，在床上的反應熱一點的話，我相信他不至於會到外面找別的女人，他看來是一個家庭觀念很重的男人，而且，他雖然在你身上得不到滿足，但是，他並沒有對你有太大的反感，這一點，是值得你驕傲的，我希望你能很快便把他的心收起來。」

臨別的時候，明明向麗莎提出了一個請求：「我希望從今日起，如果我的老公來找你的話，你是否能夠每一次都告訴我？」

她這麼一說，倒令麗莎感到極爲疑惑：「爲甚麼你要我這樣做呢？」

「我祇是想知道我的丈夫的眞正反應，如果他減少在外面攬女人，便證明他開始對我回復好感。」

「原來如此，好的，我答應你。」

談話至此完結，由明明搶着付賬，然後離開那家餐廳。

明明因爲還有別的約會，先跳上了一輛的士。

麗莎則坐小巴回家。

回家未久，卻接到美玲的電話，她表示要馬上到麗莎的家裡。

「好的，我在家裡等你。有甚麼特別的事情，可以是透露一下嗎？」麗莎疑惑地問。

可是，美玲卻說：「說來話長，我到了你家時，再詳細的對你說吧！」

麗莎祇好掛上電話，等着她來臨。

不到廿分鐘，美玲便到了。

「有甚麼事找我？我知道，你沒有事的話絕對不會這樣急急忙忙的來找我的。」

美玲當下十分坦白的說：「實不相瞞，我此行來這裡，是向你借錢的。」

「借錢？」麗莎覺得很奇怪，因爲，美玲從來不曾向她借過錢：「是甚麼事令你要向我借錢？」

「我在兩天後要到韓國一趟，想向你借五千元旅費，回來之後，馬上還給你……」

「韓國？你到韓國幹甚麼？」

「唉——」美玲嘆了一聲，雙眼浮現着紅筋：「我到韓國，是去致祭我的表姊的。」

（一四七）

長夜

南天

瑋凡已在這時轉過身子，走回車旁。就在這時，車上的人從他胸前躍下，踢踢踏踏地跑進門內，瑋凡立刻大聲的叫道：

「要不要在這裡等妳？」

「你急甚麼？」

她扭轉上身，堵住門口的空隙繼續說。

「到適當的時候，我會告訴你。」

「可是……我說過今天晚上……」

丁倩兒沒有聽他的話說完，已昂頭向內。瑋凡祇好把說話吞回肚子裡去。

萍姐目光似在探詢他要不要進去。但他沒有心情顧及那些，祇對自己的行爲感到失望。

丁倩兒下了車，他便該掉頭把車子開回家去，根本不需說任何話。

這是最後一晚爲丁家的人服務，還要事事遷就她？

車子停在路邊，他躲在車廂內，雨絲打在車頂「𠾴𠾴」的聲音。他拿不定主意，此如果拋下丁倩兒，自己開車離去，她會怎樣說？怎樣想？

他掏出香烟塞進口中，點着抽了幾口。腦子裡想着丁倩兒渾身充滿熱和力，舉手投足間能噴出火焰的他，心波盪漾。他強迫自己不單止厭惡她，而且是十分憎恨她。

她確是令人厭惡，她來找姓國的小子，可以坐大房車，坐的士，爲何偏偏要跟他過不去，衝到小屋抓他出來，不讓他好好在丁家度過最後的一夜。

當丁倩兒衝到小屋裡去的時候，燈光好像爆出火花，使他感到全身不對勁。

她命令似的說：「小凡，我要外出。」

「對不起，我正在收拾東西，請妳叫華叔送妳去吧！」

「不，我要你送我去。」她目光掃射四週說：「你到底有甚麼東西要收拾，這點兒東西，還不是一提了就走！」

（一）

中國傑（444）

遺民

鄭、傅兩人未置可否，結束了這一次的會談，中央此時已有命令下達北平站及天津站，以吉鴻昌加入共產黨，在租界活動，日形猖獗，既不能到租界捕人，唯一辦法祇有暗殺，就責成北平站的陳站長負責。這些事，陳站長自不會讓鄭、傅兩人知道。祇要鄭、傅兩人能查出吉鴻昌確實行踪便可。

從此以後，鄭、傅兩人與呂一民，陳站長經常會面，陳站長要求兩人加入軍統局工作，兩人也答應了，但聲明不作情報，不當探子。

陳站長呈報到總局，建議設立一個軍事組，與情報組平行。這是例外的組織，但上面也批准了。於是，成立了軍事組，由鄭、傅負責，與情報組組長呂一民地位平行。由於天津站沒有站長，由北平站長兼理，陳站長經常要在北平，軍事組便由情報組聯絡，情況與過去完全相同，仍是呂一民與鄭、傅聯絡。

鄭、傅雖然正式參加了工作，但陳站長同呂一民仍不敢告知他上面有命令要剌殺吉鴻昌，祇是說要了解吉鴻昌的行動，請他們多加注意，掌握吉鴻昌一舉一動，以防他再有叛國行爲。

鄭、傅兩人也因此經常和吉鴻昌見面，吉鴻昌說出眞話，要求他們兩人回鄭去組織隊伍，傅丹墀去冀南，鄭恩普去豫西。兩人聽了都未置可否。

吉鴻昌說道：「日本人步步進逼，大戰遲早不可免，南京政府將要垮台，到時有實力在手便可爭天下，像目前我們在租界內窮泡，無論有甚麼計劃是白費。」

鄭恩普說道：「世五兄，這種事不是空口說白話的，咱們一無槍，二無錢，別說拉起來，就算拉了三五千人，怎麼安排。」

傅丹墀說道：「世五兄，三爺說的不錯，兄弟還有補充，我們拉起來隊伍總要有個番號，我們不是老洋人、李老末。」

吉鴻昌笑道：「兩位兄台，這些問題不必煩神，朝廷不差餓兵，既然請兩位回去拉隊伍，當然要先解決錢的問題，有錢自然有槍。」

傅丹墀說道：「世五兄，你別怪我說，老兄情況自然比我們好，但相信你也沒有太多的錢。」

吉鴻昌猛拍一下傅丹墀的肩膀，說道：「丹墀兄，要我吉鴻昌拿錢出來幹這種大事，你也太看得起我了。」

鄭恩普問道：「我們也曉得你沒有錢，誰拿錢呢？」

（一五六）

惡夢

奇能士

貝茜似乎[illegible]對馬龍的觀感，她對他說：「也許我看錯了，馬龍先生，我是負責安力的家庭補習的。」

馬龍點點頭：「安力曾跟我說過，至於錢的事，你不必担心，我並不想要這筆錢，我早就準備將這筆錢交還給他的爸爸，但是，安力認爲他付費用給我，是他的榮譽。」

「我眞的看錯了你，我想，我們可以就這一件事談一談的。」

貝茜走到一個酒櫃前，對馬龍道：「你要不要喝杯？」

馬龍搖搖頭：「我不要，這時間喝酒，對我來說，豈不適宜，我寧願和你談談安力的事。」

當然可以，貝茜說：「你想知道些甚麼呢？馬龍先生。」

「我想知道，安力是甚麼時候開始做惡夢的呢？」

「大約是四個月以前吧，起初祇是偶然一兩次，但近來卻越來越多了，現在，他差不多每晚都會做夢，有時候，一個晚上至少做好幾次惡夢。」

「這麼說，惡夢是開始於他的媽媽離開後兩個月，對不對？」

「是的。」貝茜說。

「我想，安力和他的媽媽一[illegible]相處得[illegible]的呢？」

馬龍點點頭，表示同意貝茜的說話。

「我想知道，你是否認爲安力的惡夢是由他的媽媽離開家庭所造成的？」

「當然，這對他來說，是一個很大的打擊，半年前某天的早上，當我們準備去叫她起床時，發覺她已經走了，她留給布頓先生一封信，但是，對一個十二歲的孩子來說，那封信根本毫無作用。」

馬龍低頭沉思了一會，跟着問貝茜：「你知道她爲甚麼會離家出走嗎？」

「唔……」貝茜猶豫了好一會，然後說：「我不能告訴你他離家的眞正原因。」

馬龍拿出了一包煙問貝茜：「我能夠抽一支烟嗎？」

「請自便。」貝茜很客氣的說。

「你不認爲安力的不安和任何事物有關嗎？」

「我認爲，安力的不安和任何事物都有關，惡夢是一個引人注意的好方法，我始終不認爲他曾經看到兩個男人埋葬另一個男人，我也不相信有人要殺害他。」

「也許你說得對，但是，他怕得不得了。」馬龍說。（八）

墳

嘉燊

如果祇止於這樣，冷眼旁觀着倒還能忍受，但傷腦筋的是這些外來女客到女性宿舍這邊來淘蒸氣浴。

在蒸氣浴室突然碰面時，感到不好意思的反而是住客，對方卻毫不在乎似的。

這些女性，顯然是在紅燈區工作的職業女性，頭髮染得七彩似地，恬不知恥地進進出出，大膽地瞪眼注視着住客，好像是說：怎麼這些怪女人住在這裡？

更討厭的是，這種女人在蒸氣室內百無禁忌地一絲不掛的躺在那裡，然後仔細洗過花酒浴後，在更衣處濃粧艷抹一番，換上艷麗的衣服，飄然地往男子宿舍而去。有的男人甚至從他們公寓出來迎接。

到底他們不敢靠近女子蒸氣浴室，可是，卻在蒸氣室旁的[illegible]

……牆上還有一道通風窗，平常是關上的，但從外面爬上去，也可以從外面向室內望得很清楚。

下流的男人是無可理喻的，往往走到做通風用的窗門來偷看。從蒸氣室的窗戶看出去，發現上面有人影時，眞會給大吃一驚。

近來提高警覺，總是用大毛巾把身軀包得緊緊。

臉皮厚的男人就從外面說。

「喂，××，妳還要多久才能出來？」

同樣地，厚面皮的那種女人就說。

「就來了，你急甚麼了。」

一次和男性宿舍方面的聯會決定，在每月開會時，由代表女性宿舍的主席提出抗議。

「好，以後我們一定會加以注意。」男子宿舍方面的主席回答，但接着徵求意見問。

「可是，我們該採取甚麼方法，才能達到妳們的目的？比方說，我們要求每位都要自律，但不見得每位都能願意接受我們的要求，因爲這裡畢竟不是學校的宿舍。而管理員也是基於私人的立場，不能多說甚麼。如果妳們有甚麼好辦法，請告知我們好了。」

（四）

酒池肉林

此乃形容宴會場面極其奢侈豪華之語。

一般說來，祇要看到「酒池肉林」這四個字，美味的餐食、飲不完的美酒、如雲的美女、陣陣的樂音等狂歡的景象，就會自然而然地浮現於我們的腦海中。有關「酒池」與「肉林」二詞的涵意，極容易使人聯想到想入非非的情景，以爲「肉林」乃羅列的裸體女人。其實，完全不是這麼一回事，在所出典的『史記』一書的本文中，如此寫着：「以酒爲池，懸肉爲林」，也就是說，在宴會場所中有容酒的池子，以及林立的掛着肉的木樁。

但是，由「吃的肉」而產生「肉體」的意思，也並非無根據，因爲『史記』中，緊接着「酒池肉林」的描述後，又寫着「使男女倮，相逐其間，爲長夜之飲。」互相追戲的裸體，也是這種宴會不可或缺的。

經常舉行「酒池肉林」宴會的殷紂王和夏桀王，史上並稱爲桀紂，此兩人是歷代少有的暴君，極盡其暴虐之能事，後殷紂王終於爲周文王及武王所滅。這是一個邪不勝正的典型例子。

紂王本來並不是一個無能的昏君，他的智慧聰穎，辯舌靈巧，而且頗具威儀，不論他所爲何事，臣下都不敢諫止。因此久而久之，他自以爲：「天下沒有可以勝過我的人。」從此他便不再約束自己，整日耽溺於醇酒美人的享樂之中。

此外，『十八史略』記載曰，酒池肉林的宴會始於夏之桀，紂王則仿效之。

鬼斧神功

諸葛青雲　著

金丹青　插圖

第五章：玉鳳之心

話頭由「神工谷」谷主于成龍與人結仇之事，逐漸轉到「無底殺人坑」中的「紅色巨龜」之上。

宇文嫺向黃衫客、沐天仇二人，嫣笑問道：

「黃大哥、沐兄弟，倘若鳳妹的那隻『小綠兒』，眞能派上用場，引得『紅色巨龜』浮出流沙，對牠朝拜，我們卻如何下手？」

黃衫客與沐天仇正在尋思，于玉鳳含笑說道：

「決定下手方式之前，恐怕先應決定擒龜做法，就是對那『紅色巨龜』是要生擒，抑或致死？」

宇文嫺笑道：

「沐兄弟……不……不，黃大哥是要『紅龜甲殼』，我則想要『紅龜丹元』，目標不同，手段也異！」

于玉鳳目光一轉，點頭恍然笑道：

「我明白了，要甲殼的，無妨死致，要丹元的，便必須予以生擒……」

宇文嫺含笑說道：

「那也並不一定必須生擒，但以『丹元』效力而說，當然是生擒爲佳！」

于玉鳳道：

「那我們就決定盡量先予生擒，在不得已時，再行將『紅色巨龜』擊斃！」

宇文嫺失笑道：

「鳳妹說得輕鬆，莫非你有甚麼特殊擒龜辦法？」

于玉鳳搖頭笑道：

「擒龜我沒辦法，殺龜我卻有手段。」

沐天仇想起她在『麒麟崖』前高空敗雁的精妙手法，揚眉笑道：

「鳳妹所謂殺龜手段，莫非想施展妳那奇妙異常的獨門暗器『飛鳳毛』麼？」

于玉鳳點了點頭，向沐天仇嫣笑說道：

「沐二哥，殺龜容易擒龜難，不單我用『飛鳳毛』可以殺龜，沐二哥、黃大哥，或宇文姊姊，隨意伸手之下，也必可以要了那隻紅色巨龜性命！」

宇文嫺雙眉微揚，接口說道：

「鳳妹不可過於托大，小覷那隻紅龜，這等罕世奇物，往往均有異稟！」

于玉鳳聽至此處，目注宇文嫺道：

「宇文姊姊所謂『異稟』，是否指那隻紅色巨龜可能是甲堅如鐵，暗器難傷？」

黃衫客道：

「縱然甲堅如鐵，還可對其頭腳等無甲之處，加以施爲，何況愚兄知道鳳妹的『飛鳳毛』，洞穿金石，無堅不摧！」

（一〇九）

八公散記

筱碧山

二〇：老生成威

溫阿丁主意打定，貫徹「人不爲己，天誅地滅」的原則，實行吃掉魯生的十二斤人參。

在阿丁眼光裡，魯生根本就是一個「阿木林」，滬語謂之儍瓜，或者鄉愚者也，吃掉他的貨物，易如反掌之事耳。

因此，溫阿丁稍動腦筋，即設出一條吞人參逐魯生的妙策了。

且說魯生確係如假包換的北方土佬，到了上海，眼見大城市熱鬧盛況，嚇到不敢出戶逛逛，出售人參一事，惟全靠溫阿丁代策代行了，其實他也不存怎樣奢求，望能賣到萬把塊錢，就心滿意足，可以滿儎歸去黑龍江了。

距料溫阿丁居心叵測，奢意鯨吞整批貨值三四萬元，其實，如果有點良心的話，付予魯生一萬元左右，阿丁還佔利潤兩萬多元哩，然而阿丁認眞飛擒大咬，除了吞盡人參外，還要促使魯生走夾唔抖，不敢再踏入上海灘一步哩。

過了兩天，魯生足不出戶，悶到發慌，一心指望溫阿丁快些交易成功，早日返祖家與齊娃娃共效鳳凰于飛呢。

這天，溫阿丁稱道經兩日在外鑽營門路，好不容易斟到買主了，議定每斤以一千元成交，今日交貨，事屬黑市買賣，老弟不諳滬俗與滬語，不宜露面介入，由我單刀赴會，到時一手交貨一手收錢，原銀多少，一概歸弟所有，我這廂，聊盡友義，不擬分沾一分一文也。

魯生喜聞買賣有了着落，除了連聲道謝外，心下暗想這位溫同志如斯義氣，事成後，銀紙到手，沒有理由照數全收，應該抽出兩千元作爲酬勞之用，自己能拿到萬元之數，夙願已償，尚有何求哉！

於是乎，溫阿丁携了成箱人參，一聲去也，經盈地溜之哉。

魯生在屋子裡滿以爲鴻鵠將至，暗慶果眞不虛此行，呢世人從未數過千千聲鈔票，又想起故里的盧金祥，認眞夠朋友，夠交情，不是他介紹給我上海的溫阿丁，這筆大買賣，焉能如此順利呢？

其實，此時盧金祥在爲哈密林已鵲佔鳩巢了。

（一〇一）

晚唱

米高

香港人眞係好遲鈍

的壓力團體已決定係九一八舉行反加價民衆大會，地點當然係維多利亞公園，預料將有五千人參加。

九一八，呢一日成日都有嘢。可能人成日掛住九一八事變，所以乜嘢都摳呢個日多。雖然九一八事件同加價眞係風馬牛不相及，但的人就係中意揀呢一日。

可能九一八好記的，又或者九一七係馬季開始，希望輸咗馬的人係第二日都去維園發洩吓，增加聲勢。

反加價大會當然係好事。不過，今時今日先至去反，遲唔遲的。

加價潮係香港已經開始咗幾年。唔好講乜嘢，先講公共交通先。

六七年前搭巴士，三四毫子有交易，但而家要七八毫子，即是貴咗一倍有多，的士唔在講，一文起旗都係十年八年前嘅事，而家四個半起旗，加咗四倍半，但重話要加價。

記得十五年前左右，天星小輪加斗零已經攪到幾乎暴動。而家天星小輪幾多錢過海，有數計，加咗幾多倍亦應心裡有數。

不過，咁多年嚟，都無乜反加價大會，到今時今日，香港人對加價已經麻木晒。政府加烟稅，一加加幾倍都無反應，的人先至攬反加價大會的確遲的。

何況，而家的人個個掛住一九九七問題，邊有人理反加價。如果係舉行一九九七維持現狀大會，我諗十個維園都裝唔晒的人，反加價就冷淡的。

港九影院　聯合廣告

大華：狂滿今五場　空前絕後　色情片王　沙德侯爵禁書拍成　茱絲汀　茱麗葉　兒童不宜　瑪麗亞蓮·比華寶主演　藝術精品完美無瑕

香港仔中心　華聲　K617169　香港仔：絕早滿座　加開四點場　魔胎　呂秀菱·艾迪·盧苔苔主演　兒童不宜　羅維公司出品／第二週今天五場！　汎亞樂春發行　紐約風情夜　影評大讚

碧麗宮：今天四場請早定座　光芒萬丈·傲視影壇·擊威奪人　放映時間　兩點半　五點三　七點半　九點九　保羅紐曼·羅拔烈福合演　老千計狀元

翡翠·娛樂·文華·黃金：今天五場定座請早　邵氏出品多元化！　表錯7日情　張堅庭導演　鍾鎮濤·葉童主演

寶聲·明月·蘭宮·順利：今天五場定座請早　滲透式喜劇大顯光華！　表錯7日情　張堅庭導演　鍾鎮濤·葉童主演

元朗聯華·大光明：今天獻映　美國之美莎娜妮傑　洪荒妖女　元朗鳳群街329號地段　即將隆重開幕　獻映邵氏名片　交通方便·近元朗巴士總站

新大華　3-841199：狂滿今五場　帶絲碧雲·芝露聖鐘　衝出唐人街　兒童不宜

總統·麗聲·國泰·金門·民樂·龍華·油麻地·福星·富都·樂聲：今天五場／連日爆滿　魔胎　呂秀菱·艾迪·盧苔苔主演　淫魔降世淫姦殺戮　兒童不宜　羅維公司出品　特技效果　出類拔萃

海運·百樂：H704646　K678091　滿月之喜　請訂大影座　十大美人之美國珍妮花比兒　勁舞　兒童不宜　杜比立體聲　主題曲高踞十大流行曲榜首　海運午夜場：春滿美人窩

普慶·明珠：好評如潮　今天五場請早定座　本金獎金最佳女主角·梅史翠普傑作　蘇菲的抉擇　兒童不宜　明珠明早十點半：火燒摩天樓

倫敦·國都·影都·宇宙：第二週映　今天五場　敬請提前訂座　天皇巨星天才童星·華佳諾　辛康納利　時光大盜　公論E之最心聚的影片　是T後開又張電

利舞台·華盛頓：全線映　水銀燈　情點鐘　溫漫偷情電影　華盛頓今午夜場：盜金磚

新都·快樂：新樂　K618167　寶石　K657116　新都　H773496　快樂　K666148　今天五場　洪荒妖女　妖女裸后

香港仔京都·九龍旺角凱聲：越映越旺　汎亞公司發行　紐約風情夜　月是幕上風　個是個人紹

金冠　嘉華　嘉年　麗華　3-921958：五場獻映　歡樂　鐘點情人／狂滿請早　七日情　表錯

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映　警世駭俗猛鬼爲患電影　麥當雄投資監製　猛鬼出籠　嘉禾早場明早

請捐公益金　寄香……

…中亦曾打敗龐度。

雙方激戰了三小時零三分，千諾斯終以六比三，六比七，七比五，六比零獲勝。

今仗的勝利使千諾斯奪得十二萬美元獎金，這亦是千諾斯第一百次職業網球賽冠軍。

【紐約十一日法新社電】……

風暴肆虐反以爲喜 劉丹獲假期叙天倫

日前十號風球高掛，無綫與亞視的電視部除了一些必需開工的職工員之外，其他的都因爲颱風襲港而躲在家中。

本來要參加「冤鬼再見」外景拍攝的劉丹（見圖），當日也獲得通知外景取消，他亦樂得在家中與妻兒共享天倫之樂，以及與友人竹戰一番。

目前「冤鬼再見」正在趕拍中，劉丹幾乎常要開通宵，難得有休息的機會，而颱風襲港却爲他帶來一天的假期，難怪他高興得笑不攏咀。

「而自新劇開工，我一定要忙個不休，在家的時間不多，與太太兒女見面的時間很少，且更加少了平時的娛樂，突然間有假放，這簡直是天賜的；我怎不開心呢？」

休息了一天後，劉丹又要恢復繁忙工作，不過休息過的他已是精神斗擻，無怪他說，有休息始終是好的，現在又生猛甦晒！

群星競技馬車場 歡樂今宵今播映

每年一度的澳門賽馬車大賽已於昨日舉行過，「歡樂今宵」派出十位藝員前往助慶，並把藝員競技及大會開幕盛況攝下，星期一晚「歡樂今宵」中播映，名爲「群星競技馬車場一九八三」。

參加是次群星競技的藝員分爲五隊，每隊二人，計爲：

白羊隊——陳百祥、狄波拉；天蠍隊——梁韻蕊、夏雨；金牛隊——葉尚華、余綺霞；巨蟹隊——盧海鵬、莊文清；雙魚隊——廖啓智、林建明。

他們將參加多項比賽，包括男子小型電單車賽，女子賽馬車，男女子接力BMX越野單車賽。

除了播映這些精采比賽，觀眾並可一睹出席今次賽馬車盛典的嘉賓風采，他們包括應屆環球小姐、美國小姐、最新邦女郎巴巴拉卡莉娜、著名國際影星莎莎嘉寶，魔術大師大衛谷巴菲、四屆全美空手道冠軍羅禮士。

同時，「誰是冠軍隊」家庭競猜遊戲亦會於今晚節目中抽獎，抽出頭、二、三獎，頭獎可得拉斯維加斯雙人四日三夜遊。

辛康納利改形象 今次勇鬥女殺手

銀幕上扮演○○七占士邦之辛康納利，自從演出「鐵金剛」電影後，便一躍而成爲國際巨星。辛康納利是第一位飾演○○七的演員，一九六三年，辛康納利與烏蘇拉安德絲合演第一部邦片，一舉成名，在其後的五部占士邦片，他也獲名與利。其實，辛康納利對單單演出特務占士邦片並不滿足，他要作多項嘗試，務求演技有所突破。七六年，他參演「鐵金剛勇鬥女殺手」不再扮演特務○○七，改而飾演某個中東國家的重要人物，他愛好和平，却因而惹下禍根，成爲某些組織的暗殺目標。

「鐵金剛勇鬥女殺手」今晚九時卅五分在明珠台播映。

做主持未參演話劇 區艷蓮說已很滿足

對於長期被安排主持「四三○穿梭機」，區艷蓮（見圖）本來還有一點怨言，不過最近的她已再沒有聽說難有機會參加話劇演出了。

除了因爲現在她主持節目漸上軌道外，最近更感覺「四三○」的工作安穩，只要她堅守崗位，就不怕會被人淘汰。

目前，無綫對於旗下由訓練班出身的藝員，向多不予再續約，而這大部份都是參加一點話劇演出的，所以危機也較大。

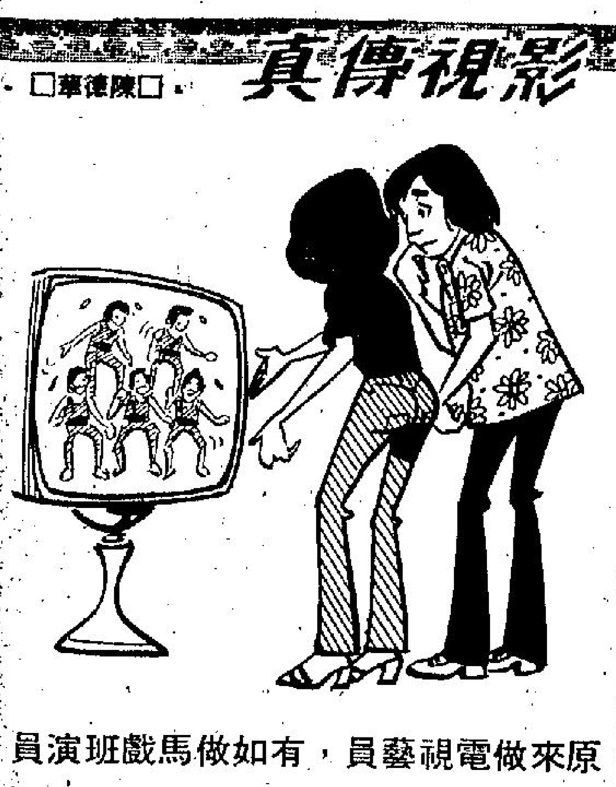
「我現在已很滿意了，最低限度做兒童節目，競爭性不會太大，和好好的做下去，公司也不會放棄我呢！」

曾被傳與魯振順拍聯絡，但亦只限於朋友關係，未達到談戀愛的階段。

「看現在是兒童節目的主持，所以一定要好好保護形象，拍拖戀愛的新聞越少越好，不要談更佳呢！」

影視傳真

□陳德華□



原來做電視藝員，有如做馬戲班演員

劉德華談慈善演出 因拍戲忙欠練習 致演出失水準

無綫爲保良局籌款而策劃之慈善節目「星光熠熠勁爭輝」已於前晚圓滿結束，有份參與該盛會之藝員和歌星昨日皆疲態畢露，沈殿霞和何守信更揚言好像被人打了一頓，渾身酸痛無力，他倆表示，當節目完畢後，保良局總理皆以宵夜款待，以慰勞一班藝人，在盛情難却之下，各人皆吃完宵夜才回家休息。

劉德華昨日在提起參加「星光熠熠勁爭輝」演出時，忍不住爆出失手原因，他原與湯鎮業，苗僑偉等人參與踏單車項目，怎料因忙於錄映「射鵰英雄傳」而疏於練習，故在正式表演時便告失手，當晚演出水準欠佳，他頗負全責。

蔣慶龍原與梅艷芳，林利一齊在「星光熠熠勁爭輝」節目中亮相，不過，前晚却未見蔣慶龍露面，及後始查悉蔣慶龍在利舞台進行綵排時，可能力度不足和走錯位置，卒之不慎跌倒而傷了尾龍骨，在場工作人員立刻召救傷車將他送往醫院，醫生替他打了三支止痛針和照X光，當證實無碍才准回家。

苦練了一段日子，卒之到最後關頭才被迫退出，蔣慶龍越想越覺可惜，他在想起不能作正式演出一事時，幾乎要掉下淚來。

劉德華承認爲了趕戲，平日疏於練習，才有表現失色。

娛樂圈

張少媚返娘家 查傳誼有面子

張少媚客串演出「福星闖天下」，完全因爲與監製查傳誼的情誼，才答允演出。

差不多已有兩年時間沒有演出電視劇，張少媚再上四台山，沒有一絲陌生感，她解釋：「在這兩年時間中，我有拍電影，對演出沒有生疏的感覺。」

在「福」劇中，她演一個油脂妹招月霞，跟她的外型十分相似是爲此她曾作出多番澄清：「我咁大個女，祇去過三、四次的士高，怎樣連跳舞也不在行，油脂也不明白。」

張少媚品性很隨和，易於相處，祇是個性中也有一點內向，很多時會引起別人的誤會，以爲她是油脂妹，爲此她曾含冤多時呢！

吳夏萍進視圈 經過內心掙扎

相士預言吳夏萍有如夏天的浮萍，在夏天生長茂密時運氣最佳，今年下半年開始，在娛樂圈將有更佳的發展，吳夏萍性格西化，爽朗活潑，與電視劇劇中人個性相似。

果然靈驗使吳夏萍開心不已。

吳夏萍出生於夏天，所以母親便靈機一觸，改名爲夏萍，她對於這個名字頗爲鍾愛，所以踏足娛樂圈，藝名亦以此爲名，不作他想，不過她踏足電視圈，亦經過一番內心掙扎。

她原本任職於一間化粧品公司的推廣部，除了入息吸引外，正有一個升職機會，在難於取捨下，她到相士處求助，認爲她今年踏入娛樂圈，將有一番成就，於是她再不用考慮了。

就如相士所言，下半年她便參演「奶奶早晨」劇集，而且飾演的角色與她西化的性格頗爲相像，同樣是爽朗，佻皮和嬌，還有一句口頭禪，是英文的「我的天」，拍完該劇後逢人見到她，便先叫一聲「啊！我的天。」吳夏萍笑說：「這就是我第一個花名了。」

百萬富翁大偵探 今晚選映「嫁禍」

亞洲電視今晚十時卅五分播出的配音片集「百萬富翁大偵探」選映一部懸疑性濃厚的「嫁禍」故事講述一球隊班主史泰加被殺，被他雪藏的球員賢迪嫌疑最大。賢迪有冤無路訴，於是求助百萬富翁大偵探侯斯頓，侯斯頓以助人爲快樂之本，故四出偵查，終於找到新綫索，原來是另一與史泰加有仇的球員，趁機嫁禍賢迪，劇情高潮迭起。

失去的青春戀棧無益 蓮娜端納難接受衰老 對片約仍然有太苛刻要求

・前座客・

多年的銀幕性感女神，往那裡去了，無論初期是多紅透半天的女星，現在芳踪何處呢？說起來令人搖頭，性感的烈達希和芙現在已六十四歲了，變得瘋瘋癲癲，她曾嫁過亞里汗王子，如令極爲潦倒，最性感的女星阿娃泰娜也六十歲了，緋聞極多的女星蓮娜端納六十三歲了，雖然不是雞皮鶴髮，但已失去了四十年代及五十年代的豐采。

說到這些昔日紅透半天的女星，仍懷念着過九四四年時的荷里活。大談接拍「鷹巢」電視片集時，製片家阿朗史貝靈認爲她還可以担當一個次要的吸引角色，豈料她還要提出很高的條件，於是告吹了。

當她走出酒店時，伸出一隻手擋着攝影記者的鏡頭，這也是無用的，歲月不饒人，怎能遮過她的蒼老。原來蓮娜端納，還把自己當作是四十年代的影片新女郎吧，她要一架豪華大汽車供她使用，一個特定的時裝家及化妝家給她調度，另外週薪二萬五千美元，當然是談不合。

一個內幕人士說：「蓮娜端納的毛病，就是他們說蓮娜端納不知道現在的夜生活做事是有紀律的，每星期要做足七天，每天工作十四小時，如果拍片進度遲了半天，就是損失數十萬美元。

一九三八年至一九五五年是這一些女星的黃金時代，現在祇得追憶。蓮娜端納先後嫁了七個丈夫，後來又再嫁過法蘭仙納杜拉，有名氣的女星，縱明星是不會長久的，完全可以斷言，那個時代的銀幕性感女神，當然是被寵壞了，何況後來烈達希和芙也嫁了五次，現在是落得過孤單的生活。

她們沒落之後，不能再抬頭的另一原因，是因爲到了五十年代後期，新的性感女神，如碧姬芭鐸，珍妮摩露，西蒙仙娜烈及安娜麥蘭等的出現，有另一種吸引人的新姿態。

歐洲性感女神的在荷里活的銀幕出現，頓然使英美的女星失色，到了六十年代，性革命及婦女性解放更進一步的發展，又接着在荷里活，遭受低票房紀錄的打擊。到了最近數年，才有起色，祇是早期的女星除了玉婆伊莉沙白泰萊，其她

今日電視節目

亞洲電視中文台

- 1.15 午間小敘
- 1.45 我要高飛
- 2.50 太空飛鷹俠
- 3.15 浪淘沙
- 3.45 下午茶
- 4.30 鬪目仔時間
- 5.00 開心集
- 5.30 宇宙奇兵
- 6.00 我是山T女福星
- 6.30 新聞及天氣報告
- 6.58 節目簡報
- 7.00 華告
- 7.05 戲劇「浴血太平山」
- 7.45 新聞簡報天氣報告
- 8.00 「楓的家鄉」
- 新聞摘要 8.30
- 8.30 劇集：「洋葱花」
- 新聞摘要 9.10
- 9.20 經濟行情
- 9.30 劇集「福星闖天下」
- 10.30 財經通報
- 10.35 百萬富翁大偵探
- 12.30 最後新聞
- 12.45 午夜映院「千里送鵝毛」 張瑛、麗兒主演

（明日節目）

- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 古恐金剛
- 8.30 蜘蛛女俠
- 9.30 電影「[illegible]」 傳奇、王傑眞主演
- 10.30 萬花筒
- 11.00 四口之家
- 12.00 天蠶變
- 1.00 午間新聞及經濟快訊

亞洲電視英文台

- 5.30 鬪目仔時間
- 6.30 英語片
- 7.00 太空堡壘卡拉狄加
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 風流神探妙女郎
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 霹靂火萬里霹兒 舜榮主演
- 11.20 新聞報導
- 1.00 尖端加與你

無綫翡翠台

- 1.15 下午劇場：強人
- 2.15 婦女新姿
- 3.15 「前路」
- 4.05 銀河鐵道九九九
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 怪物小王子
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 華告
- 7.05 劇集：奶奶早晨
- 8.00 香港八三
- 8.30 劇集：頗布衣妙算女機
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.36 鐵騎巡警
- 12.35 國語長片：懸巷 韋弘主演
- 1.50 粵語長片：魔鬼家庭 張瑛主演
- 3.30 全日播映完畢

（明日節目）

- 6.50 香港早晨
- 9.00 永安青年通訊站
- 9.08 每日一字
- 9.10 四三○穿梭機
- 10.30 粵語長片「還君一點相思淚」芳艷芬主演
- 12.05 天虹

無綫明珠台

- 12.35 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 小蜜蜂的奇妙世界
- 5.25 帽子城卡通
- 5.40 彩虹曲
- 6.05 時光逝水無情
- 6.30 你問我答
- 7.00 新聞報導及天氣報告
- 7.30 杏林傳奇
- 8.30 「天外福星」
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠九點半： 鐵金剛勇鬥女殺手
- 11.30 新聞報導
- 11.45 生兒育女

科學世界

第九三五期 逢星期一刊

卡式座設計 已日新月異

近年音響器材各個環節都有不少新產品，其中以卡式錄音座已發展較爲神速，現代科學各種先進元件很多都應用在這一個環節上了。

回想十多年前由「飛利浦」首先發明的卡式錄音機，本意在提供一個輕巧的語言記錄器，同時有限度的作爲音樂傳播媒介。因爲自面世後大受歡迎的原故，設計者遂繼續在性能上加以改良，同時也不斷提高音樂重播的質素。到「飛利浦」效棄專利權之後，日本的音響製造商已試圖將這種產品帶入高級音響器材的市場。與此同時「杜比」研究所推出了性能卓越的「杜比」B噪音消除電路，卡式錄音座的發展更爲順利。時至今日卡式錄音座重播的音色雖然不及由「直刻唱片」重播出來的優勝，但只要使用高質的錄音帶，其音色也是相差無幾的，至於性能方面，近年的卡式錄音座在應用各種新品種的零件及磁帶後，比以往的產品已超越一倍以上，頻率響應在普遍價格的卡式機中往往高達一萬六千赫，頂級一些的產品更有超過二萬赫頻應，此外抖擺率，噪音比及重播時之動態範圍都有明顯的改進，究竟卡式錄音座近年的發展重點在甚麼地方呢？猶其是日本方面的產品近年在各種新器材上的重點如何，以下讓我們就新近各種產品綜合報導一下。

（一）噪音一向是困擾卡式錄音座發展因素之一，由於卡式帶受制於卡式機的重播速度及其本身的磁帶寬度，因此噪音自然產生。應用在卡式錄音座中最廣泛者乃「杜比」B及C噪音消除電路，原因是該綫路早已設計成集成電路，減少了生產成本，亦爲各大製造所樂意採用。「星牌」發明的ANRS噪音消除電路亦爲有效方法之一種，多用於星牌本身之產品中。此外早年由「飛利浦」發展的DNL動態噪音消除電路由於效果比上兩者稍遜，近年已不見應用，還有一種很有效的DBX電路，現在樂聲牌等均已採用。

（二）卡式機中磁帶傳輸方法亦是影響重播質素的重點。目前市面上的成品，一般價錢的產品多使用一個電達負担了各種功能。這樣的設計使馬達負担、耐用程度較遜，同時由於只用一個馬達，其機械部份的零件相告增加，抖動的情形較高，但一般都能維持在0.1%左右。雙馬達或三馬達設計的時下頂級產品多採用的方式，這種方法由於利用了多馬達直接驅動方式，少用了機械部件，故此除了耐用程度高之外，抖擺率一般都很低的爲0.04%以下。採用雙主軸帶動的方式更加強磁帶與磁頭互相緊貼近的程度，令音色更爲傳真。

（三）磁頭的特性優劣也是影響卡式錄音座重播重要因素，目前市面大多數錄音座都採用了輸出大，頻率寬的磁頭。這些磁頭有利用氧化鐵合金製成的鐵淦氧頭，鈹膜合金磁頭等等都是相類的產品，較爲人熟悉者有「樂聲」的HPB磁頭，「星牌」的SA磁頭，「雅佳」的「玻璃」磁頭等等都是較爲耐用的產品。三磁頭的設計近年亦常見於卡式錄音匣中，在實用上三磁頭是方便了現場錄音時作爲即時監聽之用，如果是作爲訊源的轉錄則用途不大。唯一的最大優點是可以設計成錄音頭及放音頭的個別特性以符合磁帶錄、放音的需要。市面上的三磁頭卡式機有使用分離獨立式及合併設計兩種，各有不同的優點。

（四）峯值電平表的設備現在也用到很多卡式錄音座上了。這種設計的好處在錄音時能準確地控制錄音電平不會過荷引致失真。此外電平表的表示形式有用發光二極管，螢光屏及指針式的都是近年產品的新設計。

（五）全邏輯式電子操作輕巧按鍵，近年也應用在普價較高的卡式機中，這種設計不但能方便操作程序同時也不會因使用不當引致磁帶受損，在應用邏輯電路的同時又發展了使用微型電路的操作控制，並且可輸入資料用作重播時選擇各不同的片段。此種所謂「一按選曲」系統近年在卡式機中十分流行，事實上使用也很便。例如SHARP、AIWA、NAKAMICHI等都有類似的出品。

（六）多種偏流設備的卡式錄音機是金屬磁帶流行之後必備的一環，現時大多數的卡式錄音座都備有「金屬帶」、「鉻帶」、「普通帶」、「鐵鉻帶」等，大約是三種不同的偏流，均衡電路則分70微秒及120微秒兩種。此外有些較高級的產品更可以輕微調節磁頭的角度以配合不同磁帶，主要目的是令高頻的頻率響應更高一點。「中道」

（七）自動錄音電平控制也是近年卡式機必備的設計，但多用於高級一點的手提機中，在錄音座中並不常見。

此外雙速度的卡式座也出現在近年的產品中，例如「中道」的680就備有15/16及1.7/8兩種速度，較快的速度對於伸展高頻有極大的幫助。錄音暫停輸入按鍵是用以在音樂片段與片段之間作一小結，自動重播按鍵可以使卡式帶在唱完之後快速回捲又重頭唱起；油壓式放帶盒可以使盒帶進出更自如；凡此種種都是這一兩年卡式錄音座所包括的設備，最後還有一個都特別的地方就是近年差不多所有卡式座均使用前控式的設計，這還有助於整體音響器材的排列，同時也是近年卡式機能進佔高級音響器材領域的巧妙因素之一。

樂聲V7A電腦監控放大器

樂聲V系列合併式放大器最近推出一款V7改進型放大器，編號是SU-V7A，它和舊日的V7型有很大的分別，除輸出功率由每聲道八十瓦特增加至一百瓦外，其他的顯著改進是「電腦操作監察器」（COMPUTER DRIVE MONITOR）這組系統，是用以保護輸出功率級的過荷電流，用電腦在面板上指示出工作情形，由指示燈顯示出各種訊號，以警告使用者及時減低輸入訊號或暫時停止工作，以免過荷電流燒毀了輸出功率管，該種設備，最適合該機在長時間下工作。這項系統，同時可減低失真至最高點，幾乎把音質純度達到百分之百。

TECHNICS SU-V7A的設備極爲週全，他的前級部份，可用電磁式唱頭或電圈式唱頭，不需增加額外的放大器或升壓器，其他控音設備一應俱全，並具有獨立的錄音設備。

SU-V7A的技術指標異常特出，在額定每邊聲道一百瓦特輸出時，頻應範圍自廿赫至二萬赫，總諧波失真僅爲0.003%。

樂聲系列放大器尤其是SU-V7A能夠獲得如此優秀指標，主要是得力於下列幾種傑出的設計：一、新甲類放大電路的優異性能，是如所週知的了，但該類設計的成本極高，理由是效率非常之低，所以一般產品，都無法採用甲類放大，而且也不容易和不適合作大功率放大設計。新甲類放大器是樂聲牌發明的新設計，它既擁有甲類放大的優點，能消除「交叉失真」與「開關失真」，又能同時保持乙類放大的高效率（乙類放大的缺點是存在上述兩種失真（這是一種突破性的改進。二、綫性負回輸網路：負回輸是用克制失真的有力手段。可是普通的負回輸設計，往往容易引起穩定性劣化和產生T.I.M的缺點。

樂聲牌的「綫性負回輸」採用「多道負回輸」的方式，能確保工作穩定，而且可避免產生「瞬態互調失真」（T.I.M.），同時將諧波失真與互調失真降低至0.003%以下，除了能有效改善失真以外，綫性負回輸在理論上更可以令到輸出阻抗至零歐姆，換言之便輸出阻尼提高至無限。對控制揚聲器的活動更爲有力。三、特殊設計的電源部分：大凡一條導綫，當有電流通過，該導綫便會產生一個磁場，對於放大器，該磁場會造成不利的因素，SU-V7A採用特殊的設計，它能夠抵消導綫的磁場。另一方面又利用SCR控管作穩壓器，使供電電壓極爲穩定，這也是令到該機有極低失真的另一原因。四、高增益之唱頭放大器：該機採用高增及低噪音的FET管担任前端放大，這使到該機可以成爲直流放大器而不出現直流電位漂移的弊端。五、完善的保護電路：該機採用高速電子保護電路，任何短路，或由其他因素而造成的過熱現象，以及輸出端的直流漂移，均會觸發保護電路，而令該機不致受損壞，同時更能保障揚聲器安全。SU-V7A優秀特性，遠比同類產品爲佳。

錄音磁帶性能淺釋

記錄聲音的工具有兩種，即唱片和磁帶。我們祇能去選購已刻錄好的唱片成品，而錄音磁帶自己却錄好節目的盒帶和未錄過音的空帶。根據用途不同及不同的特性要求，可以選用不同性能的磁帶，對做好錄製工作很有影響。在節製節目當中有不同內容，語言，交響樂，輕音樂和戲曲等，各有各的動態範圍，在這種內容當中，要數交響樂有最大的動態，若使用普通的盒帶進行錄音，無疑會使高頻響應產生壓縮。

因此，我們爲了能取得頻率響應平直寬闊的動態範圍，很大的訊噪比以及足夠的靈度就得了解磁帶的特性和種類。磁帶是由帶基，鐵氧體或其他種類磁粉以及粘合劑組合而成。帶基是由柔軟而耐拉的塑膠材料製造而成，大多使用聚脂材料，把含有磁粉的塗料均勻塗在帶基上，經過一定的化學處理，使塗料牢牢粘在帶基上而組成磁帶，由於塗料各有不同，不同的配方就各有不同的效果，因而有各種品種和名稱，在了解它的種類前，我們還是先了解一下決定磁帶特性的三數和有關概念。

目前的磁帶之所以能錄音於由於在變化磁場作用下，使得原來磁感應強度爲零的未磁化物質隨磁場的變化而有不同程度的磁化，這種磁化過程完全是模擬訊號的大小進行，不過由於磁性物質的磁化程度有一定的限度，在磁場增大到一定程度，磁化程度就不改變而處於飽和狀況，這種的訊號會被壓縮。這種現象出現在高頻段，所以每種磁帶都有它的最大感應強度，這種現象稱之爲頑強磁或剩磁（REMANENCE）單位爲高斯，常用字母G表示（GEASS）。

最大的剩磁又稱做頑磁性。頑磁性的高低反映磁帶的質量，若用頑磁值較大的磁帶進行錄音，在相同的磁音電平下，無疑能產生較大的磁化作用而不因磁場變爲零而迅速復原，保持了不同強度的磁場，達到較好的錄音效果。頑磁性越強，錄得試驗電平也高，因而試噪比也高得多。這也是近期大家追逐使用金屬帶的原因之一。金屬帶有很強的頑磁性，因此在抹音時，先進的和無背景噪音問題。

磁帶品種分數大類

決定磁帶特性的另一重要三數稱爲矯頑力（COERCIVITY），常用字母HC去表示這種特性，它的單位爲奧斯特（COBRSTED）常用OE去表示矯頑力越大的磁帶則不容易出現磁飽和現象，因而高頻的動態範圍較寬闊。普通帶的HC紙有約四百奧斯特，矯頑力越大，需要的偏流也越大，這也是一般手提機不能放錄金屬帶的原因。（二）磁帶的分類方法和品種，由於配方材料不同或塗料的層數不同所以分爲多種。比如有單層、雙層、單面、雙面、普通帶、鐵帶、鉻帶和金屬帶等。

普通帶（NORMAL）——是我們最常見的一種，所有的成品音樂帶幾乎全用這種帶錄製。最大的特點是價錢便宜，適合各種錄音機和卡式座。但質量不高。高頻壓縮往往較嚴重，使用超級機種也祇能把高頻延至約一萬五千赫，輸出電平較小，相應的噪音較大，因此不宜用來錄制高頻範圍較大的交響樂。一般的語言錄音效果還不錯。

雙面帶和雙層帶——所謂雙面帶是指兩面都有塗料，一面是磁性塗料，另一面是防滑塗料，這種磁帶大都供專業器材使用，具有走帶穩定和不會食帶等特點。雙層帶則是在一面塗上兩層塗料，兩種塗料的磁性特性不同，表層的高頻特性特別好，內層爲中、低頻特性特別好塗料，兩種組合而成較爲完善特性的磁帶。

鉻帶（CHROME）——鉻帶又有二氧化鉻帶、鉻鐵帶之分。這類磁帶都有較高的矯頑力，高頻特性較好，一般比普通帶高十多分貝，錄製交響樂效果較好。不過由於它的硬度比普通帶大，因此也容易造成磁頭的磨損，在新型的錄音機中，多用坡莫合金或用三達斯特合金（SENDUST）堅硬材料製成。鉻鐵帶的特性與鉻帶大同小異，主要是使用雙層塗料方法製成，使之具有兩種磁帶的良好特性。

金屬帶（METAL）——這是近年來發展起來的新型品種，頑磁性和矯頑力都超過各種磁帶。這種磁帶中含有多種金屬，如鐵、鈷、鎳等。它的矯頑力可以高達到一千奧斯特，頑磁性也是普通帶的幾倍，使用金屬帶後，長期以來由於卡式帶的高頻壓縮問題得到有效的解決。使磁帶錄音與唱片音樂的音質拉近了距離，目前使用高級卡式座去應用金屬帶錄放，可以使頻率響應有效延伸到二萬赫，甚至一萬九千赫有平直的頻應，信噪比已超過六十五分貝。由於金屬帶的出現，各廠家也競爭得很劇烈，各種能播放金屬帶的卡式座如雨後春筍，最近日立廠還生產出手提卡式錄音機能播放金屬帶的機種，打破了手提式放不了金屬帶的限制。金屬帶的出現，揭開了錄音的新篇章！

星牌特別設計 三款輕型耳筒

星牌JVC已推出M系列輕型耳筒，設計特別注重音質和使用的方便，三款耳筒包括HP-M70、HP-M50和HP-M30，均非常輕和小，因爲採用了新發展成的30MM驅動單元，所以聲音特別清晰豐滿，原裝插頭爲迷你型，加上轉換器即變成標準式插頭，戶內戶外用均適合。

有三層樓高的磁帶乾燥處理機

雖有新男友嘆咫尺天涯

李麗麗演電視，簡直樂不思蜀了。

「部頭約滿啦，我想簽一年長約！」她樂陶陶的，「但亞視只想跟我簽部頭，所以條件尚未傾妥。」

李麗麗想專心一點在電視發展，她說，電視佔的時間長，若果簽定每年演多少個騷，易於控制時間，簽部頭的話，恐怕在外接戲，電視又通知演劇集，弄得兩頭不到岸。

「你別老是惦掛着工作、合約，快點結婚啦。」

「我好老咩，呢世我都唔嫁嘅。」她說。

以前李麗麗愛情至上，事業嗎，都掉到九霄雲外，自從情場中三番四次的滑鐵盧，她醒悟了，認爲青春不再，不趁着時機，在娛樂圈發展一番，於是乎，又影又視的，幹得不亦樂乎！

「得啦，最近有空，我可以拍拖了。」

半年前，她到新加坡義演，結識了一位律師，兩人火速發展，她更二度赴星探情郎，想她的好事近矣。

「太遠了，他在新加坡，我在香港，咫尺天涯，要了解都不夠時間，何來那麼快結婚之理？」李麗麗說：「其實我想識香港人，彼此近水樓台嘛，可惜沒有緣。」

李麗麗口中的他，「老實到有點老土，他老土得有情趣的。」

此君乃係阿麗繼余稚倫後比較要好的男友，若然不會變卦，阿麗不宜再錯良緣了。

鍾慧英

近期流行蠻荒傳奇 帶來觀衆新簇感受

圖爲「洪荒妖女」片中一幕，充滿清新氣息。

電影多少總有潮流趨向，某一個時期流行拍某一類或兩三類的影片，像一條引子一般串連，在引子的旁邊是其他各類各異的零星製作。例如早幾年流行過警匪片，如「密探譚龍火」，「急先鋒橫掃罪惡城」，跟着有新式的驚恐片「陰風陣陣」，「猛鬼屋」之流，又有過災難片如「國際機場一九七七」，「核戰大災難」等，至於近期則流行青春愛情片以及一種蠻荒式的神話傳奇片，「洪荒妖女」正是後一類的新作。

蠻荒式的神話傳奇片是幾乎最近兩年內流行起來的影片，它帶給觀衆一種新感受，如同觀看一部神話小說，完全沒有那些驚嚇片，災難片的觀後心理壓力，老是担心假如眞實生活中發生了如同影片中的事故時，該怎麼逃避。先有「火種」，然後是「屠龍記」，「王者之劍」，「萬劍之王」以至「洪荒妖女」。

這一類回返到原始時期作背景的影片，每多帶着傳奇形式出現，例如一把神劍，神的助力，正邪之爭，等等，在「洪荒妖女」中，就有一張象牙神弓的出現，只要一拉開那張弓，便有神箭射出，甚至可以化成十幾枝小箭準確地射中目標，完完全全是神話傳奇的格局，達到看電影爲娛樂的目的。

因常演老角引起人們猜測 不分主角客串一律搏到盡

十足，面[illegible]的心情。

可是，當你和高飛熟絡之後，觀感上就會作一百八十度大轉變，原來，他爲人很喜劇化，很好玩，非常講得笑，令人樂於接近。

高飛在影圈人緣好，還有一項因素，就是他每拍一部戲，無論當正主角還是客串幾個鏡頭，同樣的搏到盡，說他拍甚麼戲都搏盡老命。其實，大家心裡都在讚佩他良好的工作態度與敬業精神。

加盟邵氏後，高飛拍片頗多，包括「殭鬼」、「城寨出來者」、「獵魔者」、「魔」及「三闖少林」等，此外還在外邊零星接戲，可說是片運亨通。

高飛除了「打得」之外，演技水準也相當高，尤其難得，是他任何角色都肯演而演得那麼好，包括古、今、正、反，由小生戲以至老角。

在唐佳執導的「三闖少林」中，高飛又以老角姿態出現，他飾演少林寺中一位老僧空性，是戲中的大反派主角。這個表面上莊嚴公正的大魔頭，失敗後投入少林寺爲僧，俟機進行報復，終於在廿年後發動陰謀，與其已長大的女兒葉青花（劉玉璞）聯手，不斷暗中殺害武林人士，藉以挑起武林糾紛。這個角色，高飛演來甚爲成功。

由於不時扮演中、老角色，高飛的眞實年齡也就常常成爲人們爭論的問題，甚至熟朋友也一樣，有人說他祇有廿多歲，也有人說他接近四十歲。

每次談起高飛的年齡，高飛就正經地說：「眞離譜，我對大家說我『屬龍』，他們就說我不像四十幾歲。當然喇，我是屬於卅歲那條龍呀！最離譜重係李海生，他在前幾年時會以爲我和他差不多，當我說我還未足三十歲，他死也不肯信，我拿出身份證來，他才相信。」

高飛屬於卅歲那條龍，應該是一九五二年（壬辰）出生，今年才足卅歲，過了生日則爲卅一歲。這麼年青演起老角，居然老氣橫秋，難怪人們對他的眞實年齡諸多猜測了。

明星與我

艾迪雖不滿排名 仍密切注意票房

雖然因爲不滿排名問題，艾迪不允協助正在麗聲院綫上映中的「魔胎」宣傳，但他畢竟是此片的男主角，故此還是很留意影片的評價和票房。

「魔胎」是艾迪今年初，應羅維公司之邀演出的新片，羅維爲了影片是世姪女呂琇菱在香港上映的第一部影片，故一盡地主之誼，將呂琇菱的名字排在第一位，想不到却因此引起艾迪的不滿，拒絕協助影片的一切宣傳活動，而且也不與羅維公司聯絡。

導演劉鴻泉表示：「魔胎」是他第一部做導演的影片，不料却因爲排名問題，引致男主角艾迪的不滿，對此他實在有些無可奈何。不過，他依然希望艾迪能與他本人聯絡，就排名事作一定的解釋。

「魔胎」在麗聲院綫正式上映，兩天票房已有二百萬收入，可見影片水準好，票房自然好。

劉松仁爲執導鋪路 主觀中眼光更擴闊

劉松仁拍完「生死決」，接着拍梁家仁執導的「無名火」，已離開電視圈有幾年的時間了。

這段日子中，劉松仁除了拍戲之外，不斷展開他自己執導電影的籌備工作，在未成熟時，他被李兆熊力邀下，再次返回電視圈工作。

他很坦白說：「拍了兩年電影，建立了一些東西，可以說人生一個大轉變，看得多，也學得多，他也不否認他之所以有這個轉變是因爲他曾經歷過挫折，他認爲這個因挫折而得的轉變，對他來講是一件好事。

基本上他還是主觀，但主觀之中，眼光是擴濶了，不會像以前那般，只看一個範圍之內的東西。」

而今，劉松仁的確盧很多，少了一份自負，在這段日子中，劉松仁在拍戲之餘，經常參予幕後工作，不斷向老友程小東探討問題。

劉松仁強調：「在『無名火』中，他不是打星與所對手的演員，陳惠敏，張翼，高飛甚至導演兼主角梁家仁都是打星，所以在片中，他只有演些文場戲，後來爲了劇本所需要，拿起手槍來，希望把殺父仇人張翼開槍射殺，拿起槍來竟然一雙手震個不停，反而被對方把自己的斬着。後來更被對方打到遍體鱗傷。」

演動作片是很吃力的，尤其是武功根底不好，更甚，但演文戲劉松仁則有餘。

「而今又返電視圈，究竟你何時才自己開戲？」

「在八月至十月底這段時間我甚麼也不做，全部投入電視圈，之後我會展開執導電影的籌備工作了。」

不少演員演而優則導，這是順理成章的。（章行）

李家鼎助陣許冠文 原來指導狗仔演戲

李家鼎旋於昨日在嘉禾出現，恰巧許冠文冒着八號風球，繼續拍攝「鐵板燒」。有人認爲，許冠文的新片找他們夫婦參與演出，問他們才知不然。

原來許冠文之「鐵板燒」中有一段戲，是要一頭獵犬跳上燈柱捉賊的，許冠文知道李家鼎是養狗專家，於是向他求救。

李家鼎見許冠文開聲，一口答應，不過，他原有的德國獵犬，除一頭九歲母犬，全部送了給人，如今需要，只好向朋友借用了。

想不到朋友又將獵犬再轉送給人，結果，李家鼎要向人租回自己送出之狗仔。

說起這頭狗仔，原來大有來歷，李家鼎抒生之乖仔，便曾被此狗仔咬至遍體鱗傷，要縫一百多針。

不過該頭狗仔異常聽話，教甚麼懂甚麼，故此，李家鼎仍然決定用該狗仔出鏡。

李家鼎表示：目前家中只剩下三頭名種狗，一頭是德國獵狗媽，兩頭純種南海大沙皮狗，其中之沙皮狗，據講全港只此一頭。（章行）

萬梓良女友加盟邵氏 左遠翎名字有爭論

萬梓良的星洲女友，最近來港加盟邵氏，簽約名爲左燕翎，首部片，已獲派在黃泰來的「江湖了斷」中，出任女主角。

萬梓良此女友，是兩任「新加坡小姐」，原本有意再次參選衛冕第三次，今放棄原來計劃投身影圈，寄望甚殷，萬梓良巴不得女友長居香港，對此大力鼓勵支持。

左燕翎剛踏足影圈，却已引人關心，黃泰來日前接獲一信，寫信人自稱黃姓居士，非職業筆劃家，但認爲左燕翎一名有問題，對她前途會有阻滯宜立即更改，且建議改爲江始虹。

該居士讀者認爲，「左」與「阻」音同，以此爲姓，事業會有阻滯障礙；江始虹則不同，「江」爲「江湖了斷」之「江」，由此開「始」走紅，好意頭也，不用紅而用虹，乃取彩虹七色，繽紛燦爛之意。黃泰來準備把此信交與萬梓良，由他帶去給女友看看，一切由她決定。

左燕翎一名，乃她向父母請子後，請專家算過筆劃，所改之名，原來她並無中文名字，這次是爲方便拍電影而改的。

萬梓良拍完「天蠶變」，最近比較空閒，能與女友沉醉於二人世界。

黃蜂侵襲莊靜而 幸不阻旅遊行程

颱風帶來後患無窮，莊靜而無辜被黃蜂針了一口，登時痛得眼淚直流，脚面紅腫了一大塊，幸而用藥油搽過後已消腫。

風球卸下，莊靜而便與家人出外吃飯，門口的樹木都被打斷了，橫臥在行人路邊她不以爲意，站在樹枝側邊截車時，突然脚面疼痛不已。她誤以爲有玻璃碎片插入肉裡，心裡又急又痛之際，發現一隻黃蜂伏在脚上，她立即一手撥開，看見它在空中作垂死的掙扎，不久便掉在地上死去，她也顧不了許多，看着紅腫的脚面，又癢又痛急得哭起來，家人立即一面安慰她，一面用藥油替她搽，隔了一夜便消退紅腫，她亦可以開懷前往日本和台灣暢遊一番了。

莊靜而雖然啓程在即，但仍然不忘打聽自己在「賴布衣妙算玄機」中的表現，她說：「有一場戲要用眞蛇上陣。嚇得我只敢用脚尖站立而已，鏡頭前到底看不看見。」

其實穿著古裝，怎麼容易看得見呢！最後便祝她有一個愉快的旅程。

洗煥貞入電視圈 原來有段奇遇

洗煥貞是亞洲電視力捧的新秀之一。她現在與李賽鳳、蔡倩兒等新秀一同演出「洋葱花」，她扮演一個心高氣傲的少女晶晶，活躍好動。

洗煥貞的造型很特別，靈慧之中有着秀氣，溫婉之中，帶着點點反叛，她進入電視圈工作有着一段傳奇：原來她在乘搭地下鐵路時，先後兩次被大導演蔡繼光及許鞍華跟踪，並親自邀請她拍戲，而她考慮良多，則答應拍了一個廣告，從而獲得機會，被邀加盟亞洲電視，之前，她從不相信有奇遇，現在是非信不可，因她根本就與傳奇結下緣，她希望在電視圈闖下一番成績，不負大好青春。

陳勳奇又有新作 新配搭擁躉不少

圖爲陳勳奇（中）拍「空心大少爺」時情形。

陳勳奇繼「佳人有約」之後，第二部自導自演的「空心大少爺」，自五月份開鏡之後，拍攝迄今已近完成階段，陳勳奇本人亦將可鬆一口氣。

「空心大少爺」是永佳公司的第四部作品，而前三部影片分別是「提防小手」、「摩登衙門」、「佳人有約」，在票房和評價上都有不錯的成績，故此「永佳出品，製作認眞」，這個招牌已給與觀衆很大的信心，也形成永佳今後的出品更加不能馬虎製作。

陳勳奇拍「空心大少爺」，用上很新的配搭，包括葉倩文，陳秀珠，黃錦燊，黃韻詩，廖偉雄，鄭美寶，吳浣儀，曾奎理等，在演員陣容上配搭得很好，幾個主要演員都有不同的基本觀衆。

陳勳奇說：完成「空」片之後，短期內他會否再做導演，目前仍是舉棋不定。

娛樂圈

艷情片也有等級 法意製作銳減 勝在落足本錢

本港上映的艷情片，愈來愈少是法意製作。成本高是原因之一，貨源少是原因之二。目前上映的，以西班牙、希臘、西德製作居多，美國、瑞典、英國出品其次。法意艷情片勝於落足本錢搞工泡製，所以成績每在其他同類片之上，即將上映的「花樣百出」即爲法意合作拍攝的一部。

此片由法國專拍女性電影的加路斯奧烈掌舵，女主角是法國玉女安德莉亞蘭桑和萬種風情的渺娜慕拉，男主角則是英俊成熟的意大利小生阿佛烈度哥士利。「花樣百出」寫的是一位年輕美麗的太太，因對性事冷感，使到風流的丈夫感到困惑，於是想出了種種花樣，企圖挑起太太的情趣，這些花樣包括待太太熟睡了後，他蒙了面摸黑偸入太太房間，扮作狂徒向太太施暴，另外又把太太四肢分綁在床的四枝角柱，然後將之強姦；最後竟串通情婦，實行雀巢鳩佔，把太太貶爲狗般地位。此爲「花樣百出」，此片無論演員、故事、佈景，都是上乘之選，其中一場丈夫、妻子、情婦三人同桌晚膳，更拍得浪漫挑情樂而有之。

圖爲「花樣百出」中兩女主角搞甚麼花樣？

機不可失 ●諸葛凉●

利慾熏心損人利己 有損品格君子不爲

天下無不好利之人，所謂淡泊名利，不是凡夫俗子可以做得到的德行。老子也說：「金玉滿堂，莫之能守」。甚至身居九五之尊的皇帝也自認「寡人有疾，寡人好貨。」

好貨便是好利，若說是「疾」，則這種「疾」是人類的通性。

在工商業社會中，追逐名利正是彼彼皆是，我們不必諱言自己愛利。但取之有道，則不失其格。若是不擇手段，則此種利終究不名譽。可是這社會上不講名譽的人太多，所謂「利慾熏心」，也就顧不得手段如何了。

求利應遵守着以下的原則，這樣便不致爲自己堵截了發展的後路：

損人而不利己者，不可爲。

[illegible]酌情而爲。

不損人而利己者，放手而爲。

第一與第三種不必解釋，唯第二種得加以說明，所謂損人利己，在今天社會已是見怪不怪，不少上流社會人士「撈到上岸」，都是憑此而已，因此也不必視爲大不了的事。但在損人之程度上，不能太過份，例如侵吞別人財產，嫁禍陷害於人，傷及人身以致涉及刑事之行爲，俱與自由競爭相悖。

損人，是建立於自由競爭基礎上，各憑自己手段去攫取利益，對方「被損」，也祇是利益而已，祇要他有機會，他一樣可以去「損人」而再奪取這利益。倘是如此，你的既得利益便不須負上良心上的譴責。

假如有一個可以賺錢的機會，或一個可以獲得高職優薪的機會，你不必對競爭者稍有仁慈，要記着：現代社會怎樣文明，實則上仍是遵循着原始森林公例——弱肉強食。仁慈不是放在與對手爭逐的場合，這是婦人之仁，應以獅子搏兔之原則去做，就算殺雞，也要出用牛刀，不必側忍，因爲你不如此做，對方也會這樣。

幻想成超人 卒帶來悲劇

[illegible]摔角熱潮，當年曾風靡台[illegible]，此項體育活動，視爲熱門節目，而且它亦受到好多人歡迎，相信「君子」馬蘭奴這個名，至今仍會有人記得。不過，摔角的熱潮，也帶來不幸，因爲有小部份兒童因仿效而引致命案。

類似這種命案，不單在香港會發生，世界各地亦有不少，有些人還會幻想自己電視節目中的英雄正義人物，加以仿做，結果釀成悲劇。

好簡單一個例子，就是有人幻想自己是超人，由高處「飛」下，結果是飛不起，却進入鬼門關。

除學超人外，英國亦有人仿做蝙蝠俠。倫敦一個患有精神病的青年，就是受到蝙蝠俠的影響，幻想自己成了蝙蝠俠，靜靜的溜出醫院，而學蝙蝠俠飛簷走壁，結果要勞動警方及消防員，才能將他由高處救下。

該「蝙蝠俠」自逃出精神病院後，走到倫敦東區一座高達廿層的大廈，登上大廈的天台，準備由該處「飛」去附近的樓宇，幸其行動被發現，警員及消防員接獲消息後，立刻加以勸止及採取預防措施，萬一他跳下後，能迅速作出拯救。

最後，「蝙蝠俠」終於被勸服，未有「飛」下，但已擾攘一段時間，令交通大爲影響，此情況可謂累人不淺。（展）

俯拾即事

民間蒐集硬幣成風 逾三千萬枚未回籠

遊客多帶走數枚用作紀念

到處看見張貼着告示牌，當的大個的一毫硬幣，明年一月就不用了，屆時仍有的話，要拿去銀行兌換，係上次收回舊大餅一樣，銀行做這一個工作，新的一角太細了，掉在地下有人懶得檢拾，因爲不容易拾回，已有些機構不收舊一角硬幣了，甚至上巴士入銀仔，司機也說入了個舊的一毛不算數。那麼是否一聲命令，所有的舊一毫硬幣就回籠了呢，未必盡然，據說在過去七個月，已有二億九千二百萬枚已收回，約每月收回六百五十萬枚。然而還有約三千三百萬元的一毛舊硬幣未回籠，全部上那兒去了呢？

港府最近的估計，是每一名男女及孩子把價值約七元的硬幣收藏起來，並非是錢幣收藏家才收起來的。一般的學生哥，就把不同年份的一角硬幣收起來，留爲紀念，大多在新出時已收藏妥當，固此留在民間的硬幣實在是很多的。

還有硬幣流到海外去，賣給收藏家，因爲蒐集硬幣風氣甚盛，因此香港也像在外國的情形，硬幣發出流通之外，被民間收藏起來的數目甚大。以香港來說，每年有數百萬遊客來此，他們每人帶走數枚，就使硬幣的數目自然地減少。

我們香港的人，逢年赴外地旅行，無論去日本、韓國、泰國、菲律賓、印尼、大馬及新加坡，必有用剩的硬幣，在家中就收存起來一大把了，香港的硬幣減少是很自然的事，但是不少硬幣入了中共大陸，因爲近數年，入大陸的人太多，必有硬幣流入的。

而又可以非常肯定的是不少硬幣把大量運出外地做了原料，熔了之後，作其他用途，因爲用一毛子是買不到這個體積的鎳的。不過，在市面流通的舊一角子，實在不少，如果把它舖平了，可以佔地四十英畝。

當然港府是不打算可有的舊一角硬幣完全可以回籠的，在一開始使用硬幣，就預計到那些硬幣不會長期流通的，由於通貨膨脹，在外國就有此情形，把政府發行的硬幣，一發出之後，完全在民間收藏起來。

在美國，就難見到有眞正的銀元在市面流通，大家把它收起來，香港在戰前已不用白銀來鑄造硬幣了，以前歷來的英王及女王在位時，發出的硬幣與銀幣，

晚香

生財有道

爲強身學武

「娶婦之道，以順爲止。」這是古時女性社會地位，然而由這兩句話，明顯地看出對女性的歧視。對女性的歧視，也就是大男人主義。當然，女性應該有其柔的一面，如果作風一如男性，便會失却女性的本質。不過，時代畢竟不同了，由于教育對于女性逐步普遍，因此對于女性社會地位不斷提高，所以顯出好本領的女性也不斷增加。她不但入得廚房，還出得廳堂，有些還能文能武。

在一般人眼光中，女性如跟男性習武，看來像是個男人婆，對于她們的婚姻不多不少也會有影響。然而實際上是否如此？也不一定。

L小姐自出生以來，體質很弱，也因體弱而影響了成績。不是到了中學時，學校舉辦了空手道班，L小姐對此種運動十分感興趣，于是徵求媽媽的意見，但是她的媽媽以女性學空手道，粗手粗脚，不大贊同。

不過，做父親的持相反意見，認爲她的體弱，學武是強身之道，而且還可以防身，因此她的母親終于同意。L小姐學了空手道後，身體果然比前健康。身手十分敏捷。學了數年，考取了黑帶。

由于她唸英文學校，中學畢業後，在一間商行擔任秘書，晚上還設館授徒，在表面上，誰也看不出她是空手道高手。

矮踭鞋流行 款色多姿采

一股流行平底鞋和矮踭鞋的風氣不斷湧現時裝市場，引起了往日經常穿着高跟鞋的女士們的興趣。足跟終於可放下來休息一下，也趁機會換換口味，改變一下作風！這些平底鞋和矮踭鞋的款式是源出自義大利和日本，其中除了密頭鞋和半密頭鞋之外，還有涼鞋及通踭鞋的設計。鞋身的花樣也能盡量多姿多采，以便利女士們配襯時裝的需要。一般人認爲穿高跟鞋的時候，行走起來倍添婀娜多姿，加上身上漂亮的打扮才是最佳的配襯。然而，當你欣賞過矮踭鞋的款式之後，一定會把想法改變過來——無可否認，矮踭鞋的確減低行走起來美妙姿態，但也因此而減輕足部的負荷，爲了這個緣故，鞋身的花樣便趨於燦爛；有些在後踭綁個小蝴蝶結，有些從後轉上繩結，有些給鞋身表面開洞，有些在鞋面上打繩結，甚而更有些沒替它鑲上甚麼，就讓它光光的鑲着，應有盡有。而顏色方面，有很多款式都偏用純潔的白色，但也有些以色彩的多方面配搭來構成鞋本身的設計，可謂七彩繽紛。

手袋方面，純白色的手袋是最耀眼不過的了，而形狀方面也花樣百出以配合新穎的皮鞋，有些手袋形狀成一隻大蝴蝶結是十分大膽創新而別緻的設計。（閒）

放大鏡

衣冠不整

到南洋的幾個大城市去，發現有若干娛樂場所及較爲神聖的地方，穿短褲的人不能進去遊覽，穿膠拖也被拒於門外，這是一個重視規矩的表現，沒有一些規定，許多場所變爲發展到不堪設想，由此而聯想到香港有些食物館及酒家，起初做得很好，但是後來是做垮了，與沒有一些規矩，大有關係。

香港很多人就是恃着口袋有鈔票，老子有的是錢，你怎能不准我入去，然而就是有一些社會習慣，限制着人，不能隨便，譬如說吉隆坡雲頂高雲的賭場，必須要穿長袖恤衫，及打一條領帶，才准許入內，否則你挾着數萬金，也不許入去賭錢的。但是在香港若干做得很好的酒家及餐室，一些滿身汚髒的粗人，進去光顧，據案大嚼，這是對一間食物館，頗有影響的。

一些酒家及高級食肆，門口擺着一個牌，寫着衣冠不整，恕不招待，另一些沒有牌示的食肆，做知客的小姐，也會對那些衣衫太隨便的人，說幾句話的。

但一般酒家就任由那些滿身臭的人，大搖大擺地進去，坐下來穿一件有汗臭的背心，又是拼命抽煙，大叫大嚷，沒有守秩序的習慣，趨走旁邊的食客，但香港的人打開門口做生意，不能把人趕走的，西人可以做得到，請你出去，中式食肆就祇好將就一下。於是就見過大批苦力樣子的做工的男子漢，有脫了上衫，光着身體在午飯時大嚼，果然，此字號越做越差，後來竟倒灶。（良）

香港百態

「請問美金投注，是否賠美金㗎？」

上下古今

電療鎮痛效果佳

用電療鎮痛，已在醫學上逐漸被廣泛採用。

據說，用這種方法壓抑痛楚源自西元四十六年，當時一名羅馬醫生斯克里百紐士．拉谷斯，使用電鰻的一種去替人治療頭痛與風濕症，收到一點成效。於是從那時起，醫生們都想以各種方式，用電來治病，但却是沒有系統的，因此也沒有很好的效果。

至於實驗用電氣治病，則是始於一九〇〇年。今天，已有數萬心臟病患者，獲得電氣心跳頻率調整器的幫助，但仍有一些問題，尚未解決。而對神經病患用電療法，也被廣泛的使用。

以電器鎮痛，許多醫生却認爲是可能的。他們的作法，是用低壓直流電刺激傷處，以收鎮痛之效，至少可減低痛楚。把電極接觸在會酸痛的位置，病人會因有電流，而感到振動。若是急性病痛，約百分之八十可以治好，慢性者，能減輕痛苦的僅有百分之廿五。此外，能覺得好一點的，有百分之五十。

但這種電療法，祇能減輕病狀，不能根治，也就是不能治本。

美國威斯康辛州疼痛復元中心的醫生諾曼斯博士曾替幾千名的病人作實驗，成效最好的是神經外傷幻想痛及脊椎開刀不順利所引起的脊椎骨痛。（換）

股壇

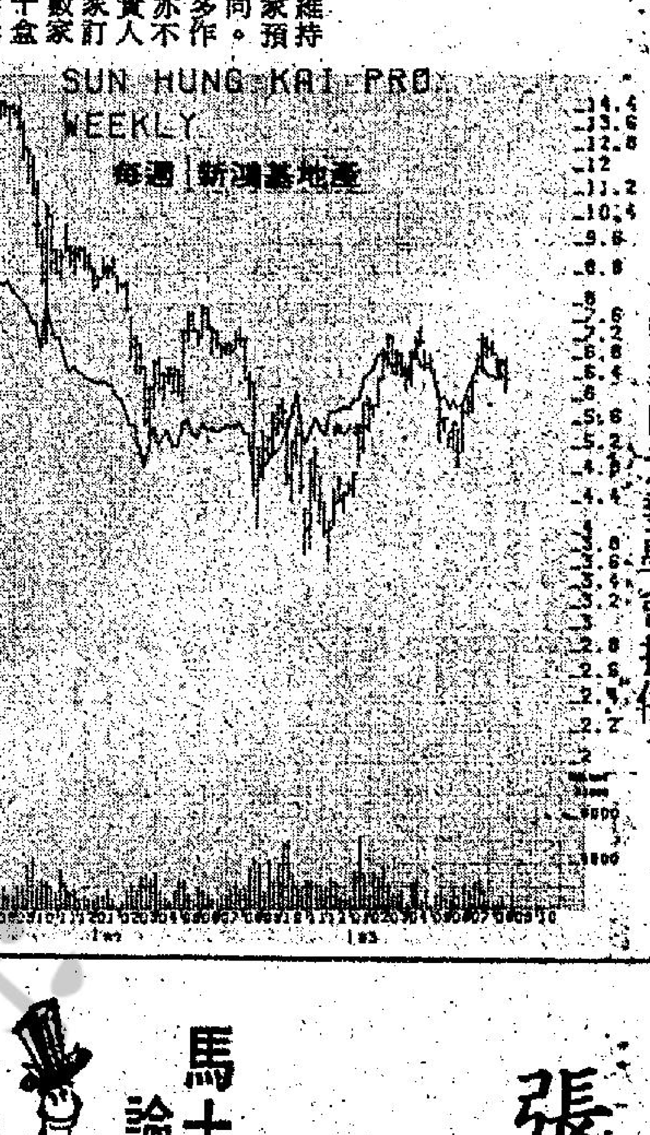
港機盈利開始有所增長 隧道待加價盈利始上升

港機工程八二年上半年獲利一千八百一十萬元，下半年有二千三百六十萬元，全年合共四千一百七十萬元，該公司經過多年的資本投資，獲利開始有所增長。八三年上半年更獲得數家航空公司的合約，提供維修飛機工程，純利更上升至二千四百八十萬元。該公司目前手上的合約已足夠全年業務，但仍不斷接入新的保養及維修飛機工程。估計全年獲利可達五千萬元，每股獲利八角，現時股價為六元，市盈率為七點四倍。

海底隧道八三年上半年獲利七千一百九十八萬元，較八二年同期七千四百七十九萬元下跌了百分之三點七，估計隧道盈利已經達到飽和程度，如不再加價，純利無可能大幅上升。

該公司向政府投得一幅在黃竹坑的十五萬呎土地，計劃每年為一萬二千名學習駕駛人士提供指導服務，相信可提供部份利潤，該公司佔該計劃百分之五十。

除非隧道公司能在其他方面有投資收益，否則純利祇能保持穩定，或隨着開支上升而下降，吸引力不大。



圖表由走勢學會提供

新地再跌幅度微

新鴻基地產股價已於上星期跌破五元八角支持線，股價一度回落到五元四角始喘定，該股的短期下跌支持力為五元二角，上升阻力為五元八角。

月餅外銷暢旺 本銷估計平穩

【本報訊】踏入農曆八月，又是中秋月餅暢銷的時候。比較去年而言，今年月餅成本平均提升百分之十五，而售價普遍漲升一成，以薄利多銷為主。外銷方面則較去年有明顯的增加。

璞華餅家負責人李應權指出，外銷時間在個多月前開始，現時已為「實定」階段，估計銷路較去年約增加一成。一般買來作出國移民或送往東南亞、美加等地都較以往為多。

本銷市場則由初一起，至初八、九為旺日，行內人士相信，今年月餅的本銷市道只能維持去年水平，一般餅家預貨數量都與去年相同。以往購買月餅者多作為送禮之用，今年亦不例外，奇華餅家負責人葉倫表示，今年廠家訂購且有增加跡象，數家廠家已訂購二、三千盒派送給員工過節，葉氏同時指出，以蓮蓉月餅計，雙黃蓮蓉月餅銷路最多，普遍佔每年銷路百分之四十。

至於製造月餅之原料，漲幅較大者為糖，兩個月前約二千一百元，現時調升至二千七百元，增幅達百分之三十，以入口中國大陸的花糖為多。蓮子、生油之增幅約百分之十五至二十，其餘之成本價則增幅較少。總計平均加百分之十五。

雖然原料價提高，但行內人士部份入貨較早，部份存倉，因此影響不大。不過葉倫指出，由於一些貨品有價無市，受合同規定，貨價以來貨日計算，故此成本有時並不實際。

月餅會之價錢亦有微升，去年每月供廿九元者，今年則要卅一元，約增百分之七，今年月餅會份數與去年差不多，部份是由於不欲濫做，以免供應不足，而預早做又「唔靚」，恐影響口碑。

今年月餅價，蓮蓉月單黃五十二元，雙黃五十八元，三黃六十四元，四黃為八十二元。

市場俯拾

愛倫襲港 已冲淡了加息恐懼

銀行公會於上週的緊急會議中，宣佈加息一厘半，股票市場對這個消息甚為敏感，在未正式宣佈加息之前，不少投資者已聞風而出貨。雖然週四市況，已因有大戶出面維持秩序而未有進一步下跌。但投資者對大市走勢仍抱戒心。

不過，這次加息對股票市場所造成的跌勢，可能會因為風姐愛倫而「獲救」。理由是本港四間證券交易所週五因為風暴緣故，暫停交易一天，而接着的兩天則是交易所的每週例假，直至星期一恢復買賣時，由於已有三天假期的相隔，投資者對加息的新聞已有所淡忘，股市所受的壓力也可能減輕呢？

從這個「時間性」的角度來分析，風姐愛倫雖也造成了傷亡事件，但對股票市場來說，這個風姐卻作出了挽救行動，好友寄望股市不再大跌的意願，也可能因此而達成了。（萍）

歡迎投稿 一經採用 奉上稿酬

港產被單及帆布又遭受美國叫停

【本報訊】美國政府日前正式對本港之棉質被單（三六一類）及棉質帆布（三二九類）「叫停」，要求港府暫停給予該兩類紡織品簽發出口授權書，令今年遭「叫停」數目增至十四項，業內人士說料月內仍有其他類別紡織品可能遭「叫停」。

貿易署發言人表示，美國當局採取此措施後，該署已停發出口授權書，並等待與美國磋商。至於磋商時間，則於稍後由雙方決定。

據去年簽訂的港美紡織品貿易協議，棉質被單及棉質帆布都不受配額限制，只需取得港府發出授權書，即可輸美。

據貿易署統計至七月底已簽發出口授權書的棉質被單共三十五萬多張，比去年同期的數量增加了六倍多。至七月底簽發授權書的棉質帆布共二千二百七十多萬方碼，比去年同期增加百分之六十。上述數字顯示，此兩類紡織品今年以來輸美大增，故受到美國當局「叫停」。

香港棉織業同業公會主席卞熊淸說，上述兩類棉織品雖然沒有配額限制，但美國當局已「心裡有數」，達到某一數額，即予「叫停」。因此，「出口授權書」與「配額」實際上分別不大，反而使廠商沒法計劃。

另一方面，貿易署宣佈，美國政府於上月「叫停」商討的紡織品類目六三一（人造纖維手套），由貿易署代表於八月與美國有關方面商討後，已達成協議，限額為四十二萬四千打，較一九八二年出口量的三十六萬五千二百八十四打，增加百分之十六。

參考中（共）、美紡織品貿易協議的原則，若美國政府叫停協議中的任何一種棉質或多纖紡品，經磋商後所訂出的限額必須較去年出口量增加起碼達百分之十五。

貿易署發言人表示，截至目前為止，類目六三一（人造纖維手套）的出口証已簽發超過二十五萬打，餘下可供廠商申請的只剩六萬五千打。發言人指出，該類紡品出口証的申請日期由九月七日至九月十六日，廠商在期內可憑訂單申請，倘若申請總額超過六萬五千打，貿易署會根據各廠商訂單的比例分配出口証。

明年仍難回增 世界鋼鐵需求

「經濟合作開發機構」認為，西方國家對鋼鐵的需求，在八四年間仍軟弱，而鋼鐵產量亦難回復去年下降前的水平。

目前世界各地鋼鐵製造商，正因為美國及其他國家的經濟指標上升，而擺手慶幸鋼鐵市場的衰退已見底，獨「經濟合作開發機構」未敢樂觀。

而事實上，屬於「經濟合作開發機構」的工業國家，八三年上半年鋼鐵生產有所增加，幅度比去年同期增長百分之九。但業內人士對該種增長情況能否在八三下半年維持，卻抱著懷疑態度。

目前，該機構認為，北美洲的鋼鐵產量，祇能部份恢復八二年的「失地」。歐洲、日本及澳洲，預料將會進一步受挫。

至現時為止，除了居住樓宇建設及汽車工業對鋼鐵需求明顯外，商業樓宇及基本建設方面，對鋼鐵的需求仍然薄弱。

歐洲方面，共市亦已將鋼鐵生產限額延長六個月。布魯塞爾更施加嚴厲處罰，若生產超過限額百份之十以上，每噸將會罰款一百七十元。

至於日本，由於中共的大量需求，八三年日本全面鋼鐵產量將有百份之五增長，但付運美國的鋼鐵，因為保護主義的叫囂，預料約會下降百份之二十。

現時對鋼鐵需求最明顯的國家，是飽受戰火蹂躪，亟需重整的伊朗。

英國亦加緊努力，希望能成為除西德、日本及意大利外的主要鋼鐵供應國，兩個英國貿易代表團已「開往」伊朗訪問。

美國、法國及蘇聯在伊朗的競爭，仍受限制，遜於上述四個國家。

台上月結滙順差 高達六億餘美元

【本報訊】根據中央銀行統計，八月份台灣出口結滙與進口結滙比較，仍呈現大幅順差，金額達六億八千七百四十萬美元。

出口結滙統計八月份為廿三億八千八百二十萬美元，進口結滙為十七億零八十萬美元，出口結滙較去年同期結滙金額增加百分之三十點五，進口則增加百分之三十四點七，顯示國內經濟景氣復甦腳步除在出口方面明顯復甦外，進口也逐漸復甦。

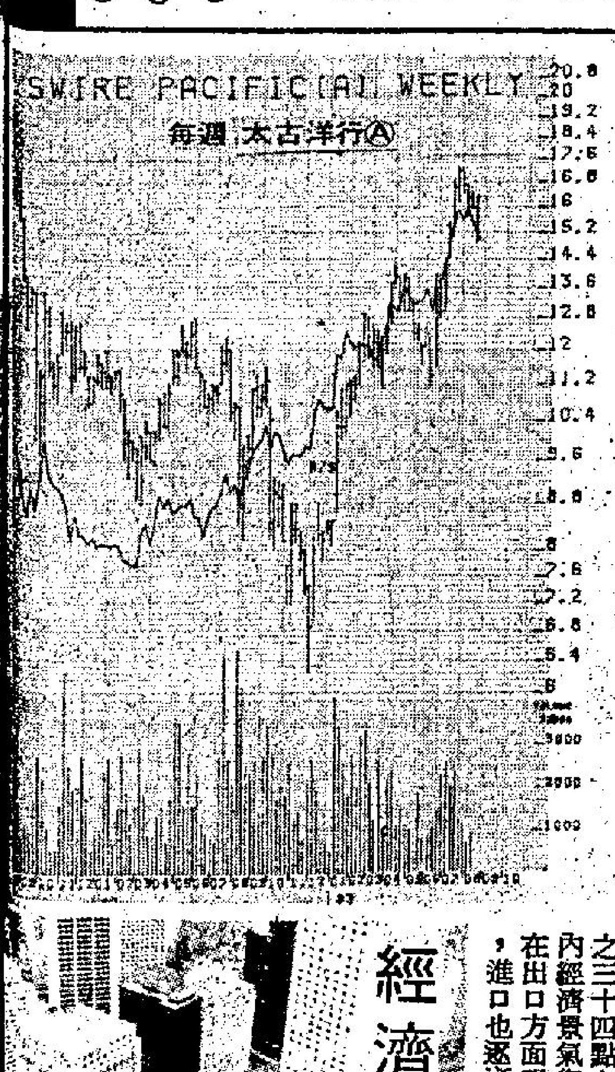
主要股市收市指數

	收市	比前市升跌	
紐約杜鍾斯指數	一二三九·七四	跌	六·四〇
運輸股	五六九·六六	跌	〇·七〇
公用股	一三一·一七	升	〇·〇五
普通股	四九〇·九〇	跌	一·六〇
多倫多綜合指數	二五七七·〇〇	跌	一·一〇
能源指數	九四三·九〇	跌	二〇·八〇
倫敦金融時報指數	七〇四·九〇	跌	八·七〇
星洲海峽時報指數	九六七·二五	跌	四·七九
今晨東京杜鍾斯指數	九三五六·六七	升	五二·六六
雪梨普通股指數	七三〇·三〇	升	三·四〇

金股指數

	收市	比前市升跌	
南非金礦股指數	九六七·九〇	升	三·五〇
倫敦金礦股指數	六九一·〇〇	升	七·四〇
多倫多金股指數	四七九六·〇〇	跌	六三·六〇

上述資料由加拿大宏發証券提供 RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA H258211



太古依然呈強勢

太古洋行股價在這次跌市中極積表現強勢。近期該股在十四元三角與十三元之間上落，該股在十三元表現出强大支持力。萬一十三元支持線失守，該股的强大下跌支持力為十二元四角。太古洋行股價的表現對於短期大市將有此啓示。

張廐馬多擅走沙路 與施泰浦會加緊合作

張學文馬房今季仍與施泰浦合作，雖然上季一度合作得平常，但今季所見，似乎誤會已全消。

由於譚廐今季解散，部份馬匹由譚廐轉入張廐，所以實力並未削弱，雖然有部份馬匹好似如領航、衛星及國防衛星在暑假期間轉入鄭棣池馬房，但張廐擁有不少質新有實力之馬，今季成績預期仍可維持得到，有一點值得留意者為張廐馬擅於走沙地之馬特別多，上季後期大多數在沙地作戰，所以對張廐馬有利。

除駐以施泰浦作主帥之外，梁偉德上季騎張廐馬實在表現平常。反而沈集成替張廐立過不少功勞。金頓亦有部份坐騎在張廐，甚至乎有部份董事馬會用畢奇出擊。新秀洪國興亦間中與張廐合作。

綜合而論，張廐成績一向保持穩定，今季仍與施泰浦合作，新秀方面會重視沈集成及洪國興，今季仍可有作為，尤其是擅於走沙地之馬特別的多，動態值得留意。

冷馬心得

百寶成熟進步 首仗值得推敲

選擇冷馬下注，馬有份量之外，尚要研究決策者有否決心出擊，所以，冷馬可遇而不可求，不可否認事實也。百寶上季演出欠佳，三甲不入，降落第二班見積極琢磨，特別上週末施泰浦試千二米，助手策博利好拍跳，直路一段走勢異常出色。越過博利好直線終點，渾身是勁，兩週前此馬試跳已見上力，由於早課過份閃縮，不受人注意耳，上週突然加強琢磨，不尋常之舉，自勝馬路入第二季出賽，稍有質素馬匹，必有表現，何況百寶在澳洲出賽過千六米，對於中距離賽事，絕對不成問題，此駒肯定不會成為熱門，可以斷言也，如果沒有決心出擊，施泰浦為有如斯認真考驗乎，特別注意為要。

百寶上季缺乏表現，大概因揮了第一班嫌高有以致之，降班搏殺，未將實力暴露，賠率一定可觀，有表現始動食指，勢成大熱門也，首伕上陣比賽，不妨優先注意，以小博大宗旨，今時今日極之適合，百寶有質，值得推薦作為大冷門小敵可也。

趙子龍

什錦盤

告仔乘龍識揀日 可算走過「風罅」

告東尼揀正好日子，在鳳姐過後的第一天，舉行婚禮，這個日子是幾個月前揀定的，如果揀早一天就唔掂，如果風姐來遲一天也唔掂，可算走過「風罅」，認真幸運，咁好彩，今季再聯冠軍騎師也不奇。

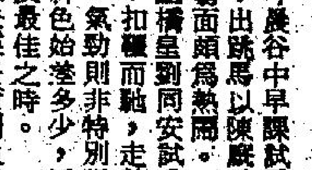
告東尼婚禮在九龍太子道聖德勒撒教堂舉行，婚宴在香格里拉大酒店舉行，飽食自助餐之後，音樂台上歌星開腔，一雙新人起舞，跳的是慢步舞，新娘踢了平底鞋也稍高於新郎，兩人共舞，看樣子，告東尼辛若過騎馬。

舞池中一雙新人貼面舞，親朋好友的鼓掌祝賀，此情此景，使人有「祇羨鴛鴦不羨仙」之感。

跑馬地昨天晨操，不再是莫志林「獨家經營」，賓士馬房因少了一個星期五的操練，所有馬匹，俱於昨晨補課，下山的馬幾乎全部踱足兩個圈。但王兆且與陳毓麟馬房依然休息。

馬季本週末開鑼，九場比賽，下午一時四十五分開跑，各場配磅今早評定，照理今次可以憑分計磅的，但第二班混合賽，評磅員可以用一二〇磅為起磅，也可以用一〇二磅為起磅，故比較難估，但其他的賽事，則有數得計了。（探子）

沙田晨操快訊



卓越龍田近況出色 橋皇快靈登差一線

今晨谷中早課試馬甚多，出跳馬以陳廐爲主，場面頗爲熱鬧。

△橋皇劉同安試千二米，扣韁而馳，走勢頗順，氣勁則非特別强，馬神色始淺多少，近況未及最佳之時。

△快疾登黃潤生試千二米，按韁而走，步勁平平，近況徘徊不前，首伕難趕及爭勝了。

△卓越助手試八百米，緊扣未放，翻步暢活有勁，末勢尤盛，連課表現均出色，有作戰水平了，值得重視。

△澄碧洋鄧添試兩段，輕輕扣住來試，上方未穩，馬神色俱淡，備戰始爲悠閒，首天上陣不易有作爲了。

△龍田曹達，喜灑灑藍志群同試八百米，並肩而試，前者居內全程緊韁扣留，火氣已實，唯毛色始欠光澤，未足，喜灑灑按伴，暢勁悅目，轉勇多時。

△百靈鳥金頓，蜜林鄧添同試八百米，緊扣並走，前者佔欄，走勢漸覺上力。蜜林姿態更輕鬆，近況不差。

△倖駒由藍志群出試，扣韁輕馳，步勢俱平，馬神色甚淡，距離爭勝水準仍遠，宜稍後再作留意也未遲。

△頭頭是道黃潤生，威特利陳陽仁同試三段，並轡齊走，前者佔欄力爭，步勁已穩，演出一課比一課好，狀態穩有進境，威特利末勢平常，仍乏好感。

△步如飛劉同安試八百米，輕扣完成，翻步暢活，末勢甚好，近況已臻佳境。

△奧運勝利黃潤生試千二米，按走三段，同步漸慢多少，但力度已較前時好，成熟與狀態續增。

△易援助手試八百米，輕扣韁繩，走姿頗順，神色甚好，眼見尚不差，祇是近期操練欠積極，前伕爭短途，宜先看一回。

△滿冠劉同安，聰明友助手同試八百米，並肩而馳，直路聰明友主動爭前，暢順起力，表現較好，滿冠末勢仍弱，試來則各比上課好。（先見）

今晨特別鏡頭 容[illegible]

藍塘道	52.6（25.3）就	全程吊緊	脚頭甚壯
勝利多	1.01.2（29.3）東	輕抒步頭	神態已好
威霸龍	52.3（25.0）就	主動爭先	已有火氣
銀駒	56.5（27.2）朴	按韁輕易	從容勁佳
永霸天下	54.2（25.5）就	末段透出	火足勢盛
國防衛星	1.20.6（24.6）仲	脚頭硬朗	進步良多
幸運日	53.2（25.1）東	走勢尚健	漸及勇點
青蜂俠	54.5（25.7）就	輕快有餘	火氣畧遜
嘻嘻哈哈	1.26.5（27.9）仲	姿態從容	勇况已穩
勝算	53.7（25.5）就	出脚挺揚	大有進步

四方八面

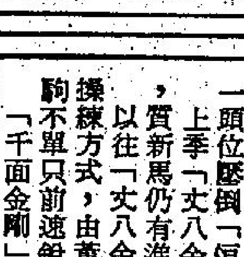
胭脂虎仍佔班利 威飛自由城夠贏

本週的開鑼戲，九場秩序，高班馬的場合今次不易睇得通，第一、二班混合賽及第二班的兩場，暫時確不便有所預測，只可以列入冷門形勢的場合。

第四班第一組九七五米，以馬的性能及本季以來的積極備戰，狀態之勇，春暉應該可以一出即勝，無論此駒之賠率多少，堪以優先考慮者。

另外第五班第一組，跑一六五〇米，去屆贏過兩仗之後，仍然被視超班馬之胭脂虎亦堪以列入選馬之對象。此駒今季每次出操多用較高班份字陪跳，俱有難分貴賤之處，擺明是超班馬，王廐馬之門志，亦無疑問。（曹鷹）

血統與機會



一對「金剛」馬好轉 季初候命出擊

郭鑾華馬房有一對同主馬「千面金剛」及「丈八金剛」，均是短途馬，而且亦喜伺機出擊，今季兩駒進展均相當理想，可能在季初不為人注意即告出擊。

「丈八金剛」底質甚高，血統優良，乃英國著名快馬「三脚」之後，此系馬之後代均是短途快馬。

「丈八金剛」在英國跑過六次五化郎，靠一贏兩位，來港後由於年稚，故此被揮，「丈八金剛」來港後一直按兵不動，至季尾才出擊，報名跑一千米直路賽，但臨場只成五個半開熱門，結果以一頭位壓倒「恒勝」、「好情趣」獲勝。

上季「丈八金剛」跑過四次，一冠一亞，戰績不錯，目前正是四歲，質新馬仍有進步。

以往「丈八金剛」由助手出操，口勁甚重，無法拉慢，但今季改變操練方式，由黃汝安一手操練，已可拉慢，口勁減輕，進步極大，此駒不單只前速銳利，韌力亦漸養成，季初跑千四以下路程隨時可爭勝。

「千面金剛」乃以弱馬，如在晨課中走來無精打彩，但蓄銳一擊走勢甚勁，上季只跑過一次九七五米，僅敗於「五福」腳下，暑期獲降落第四班，形勢甚為有利，此駒前速甚快，韌力足以支持千八米，與「郎勝」、「喜臨門」等同血統，今季復課所見，馬有進步，健康好轉，走勢上方，已屆出擊水準。

郭廐一對同主馬「丈八金剛」及「千面金剛」今季早已操好，季初隨時有力出擊，應要吼緊。

晨操快訊 張基

威霸龍國防衛星勇 永霸天下拍跳出色

九月十二日，星期一，沙田

今早沙田晨課，快試馬多得出乎意外，周末有賽程者亦頗多，砥礪功夫迭見，氣氛頗爲熱鬧。告東尼新婚後輟課一日，今晨即見恢復試馬，勤奮可加，足見冠軍寶座，得來絕非倖致。

★歡廐馬今早認眞考驗，課相形之下，顯有不如處。威霸龍屬一操即起迴，經此課拍跳功夫，已及戰鬥水準了。

★國防衛星由鄭仲謀試三段，與何鑑森之相見歡作伴，直路爭持，國防衛星去勢更勁，緊韁下稍先過終點，此朝表現，是轉廐後最好一課，看備戰之認眞，出擊意向甚明，憑當起之銳，有走進前列資格，留意爲宜。

★永霸天下由譚文就試半里，洪國興策威飛作伴，班次有距離，威飛在鞭策下仍跟不住，永霸

★鄭廐馬大文豪及錫山，分由鄭仲謀與何鑑森策，並轡試半里，大文豪處外檔，終點前快步透出，較單獨試跑時觀感好得多，今賽一二三五米，正合其性能，應有走進前列機會，不妨多留意。

★勝利多由告東尼試半里，全程輕輕按住，姿態從容不迫，神色亦頗開朗，唯一疑問，是此課仍作慢試，未免過於托大矣！且看周內試跑程序，方再定去留。

★人人發由陳毓培試半里，全程洒開大步，姿態出色，此刻狀態，已及戰鬥水準。不過，年事增長後，腳步日見緩慢，周末爭九七五米，路程有畧短之嫌，看來三甲可爭，贏恐不易了。

★幸運日由告東尼試半里，全程輕輕按住，走勢從容，看體型日見收實，進

今晨六時四十分左右，快活谷發生三宗墮馬：曹達策新馬28號「着着佔先」拋下曹達，繼而第二宗六號新馬雷鳥拋下王燦聲。第三宗歐陽紹文騎百靈登拋下傷頸部，由救傷車將他送院。

澳門賽馬車場 三週年紀念 氣氛非常熱鬧

澳門賽馬車會於昨（十一）日舉行盛大慶典，慶祝開業三週年紀念。由於節目豐富，觀衆多提早入場，上午十時後，澳門至馬車場之間車水馬龍，氹仔這個離島突然大爲熱鬧。馬車場門前新旗飄揚，場內場外熙熙攘攘，嘉賓滿堂，盛况空前，雖然大雨傾盆，但入場人數仍超過一萬伍千人。英美烟草公司澳門總代理與昌行派出「總督小姐」，多人現場贈吸總督香烟。

上午十一時，節目開始，大銀幕上重影兩周年紀念過程。此時凱撒世界集團總裁約瑟夫．監尼，凱撒皇宮世界集團副董事長彼得．史偉沙，凱撒世界執行副總裁胡雷合伉儷，拉斯維加斯凱撒皇宮主席華德伉儷，凱撒大西洋城東方事務董事佘祝强，凱撒泰豪湖大酒店總裁韓瑞生伉儷，凱撒皇宮娛樂執行董事湯惠樂，凱撒皇宮助理副主席唐克林伉儷及PHILIP WANG伉儷，凱撒大西洋城遠東發展董事ROBERT CHAN等與本屆環球小姐羅蘭當斯，美國小姐茱莉凱琪，影視紅星芭芭拉卡莉娜，莎莎嘉寶，羅禮士及魔術大師大衛谷巴非等，在馬車會主席葉漢，主席執行助理趙小瑜等陪同下，抵達馬車場貴賓房稍事休息。十一時卅分，醒獅在大門表演。

十二時，澳門總督高斯達海軍少將伉儷由副官、政務司等陪同下，乘座駕車直駛正門。馬車會主席葉漢，副主席葉炳仁，主席執行助理趙小瑜，董事經理葉炳堯，副董事經理李洛夫、葉維洲、馮暖冬、趙穎怡，執行董事馮九、羅光耀，董事趙謝潔瑤、趙汝健，政府代表盧尼路及公司秘書羅伯士等在馬車會迎迓。澳督伉儷及各政務司在警察樂隊悠揚的樂聲中經紅地毡登上電梯到達一樓，高級職員列隊歡迎，保安人員衣冠整齊向澳督致敬。凱撒皇宮世界集團全體委員，各影視紅星及魔術師等嘉賓早已恭候，在大堂上由馬車會秘書羅伯士一一介紹與澳督見面。隨即舉行盛大雞尾酒會迎貴賓。酒會後，即進入會場就座。稍後澳督在馬車會高級人員陪同下，登上主席台。（因天雨關係，主席台移到大堂）馬車會副主席葉炳仁致詞，繼由澳督高斯達致賀詞，華務廳長羅比度傳譯，藝員鄭英敏担任司儀。

十二時四十五分，香港無綫「歡樂今宵」藝員表演。表演分三項節目：㈠迷你電單車賽。

澳門賽馬車場昨日各場賽果及派彩

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏	位置1	位置2	位置3	連贏	三重彩
第一場	⑤德利	①海達寶	⑦滿場飛	2元9角	1元5角	2元7角	4元5角	11元7角	487元
第二場	④魔王	②大家好彩	⑥大華之寶	16元9角	3元5角	1元7角	5元5角	16元1角	410元
第三場	⑦東成	②龍騰之星	⑧龍騰之光	4元	1元3角	1元8角	2元3角	5元8角	56元
第四場	⑥安慶	⑧鐳射飛俠	⑨大業之星	10元	2元6角	3元	10元5角	27元7角	938元
第五場	⑨鑽石皇子	①有冲有勁	②奔駒	23元7角	2元	1元1角	1元6角	25元1角	443元
第六場	⑧盤滿砵滿	⑨怡富利	①長勝	2元4角	2元6角	2元3角	5元4角	9元8角	167元
第七場	⑤金星	⑥大展鴻圖	①首長	5元	1元9角	2元7角	2元2角	36元7角	436元
第八場	⑨得發之寶	①鴻運當頭	⑤龍騰之寶	31元2角	2元7角	1元9角	1元7角	27元3角	230元
第九場	⑨有名有利	②澳門水泥	⑤你信我	13元2角	2元6角	14元8角	2元6角	132元1角	2765元
第十場	⑤璽寶	⑦猛龍	③小李飛刀	3元1角	1元7角	2元1角	2元2角	13元	490元

（附註）全部彩池以一元投注計算　六環彩（4—9）場派1714元

第一口孖Q頭關第二場（③×④）搭尾關第五場（①×⑨）派634元

第二口孖Q頭關第七場（⑤×⑥）搭尾關第10場（⑥×⑦）派832元

CAESARS PALACE GRAND PRIX 凱撒皇宮
美國凱撒皇宮屬下泰華大酒店聯合邀請閣下暢遊世界知名之拉斯維加斯，泰豪湖及大西洋城等賭城，欲知詳情，請詢：
總辦事處：香港金鐘道95號統一中心12字樓
電話：5-281731-4
CAESARS TAHOE 泰豪湖
CAESARS 大西洋城

健穩不怠展進
誠忠盡必務服
永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
電話 5-8268333

銀行加息挽救港元反應平平
美元低開反彈後市走勢好淡不一

港元疲勢[illegible]改善，美元兌港元跌破七七〇水平，今晨低開報七六二，惟乘低吸納者衆，中段反彈至七六五，每百美元比上週升三港元。

港元好轉，僅屬曇花一現。

三高投資公司一發言人稱美國貨幣供應在上週下跌二十億美元，肯定會對港元有所幫助，這可從美元兌其他貨幣在MI公佈後瞬即大幅下滑方面反映出來，不過，由於颱風「愛倫」在上週五吹襲本港，故此暫時未能將投資者的投資情緒帶回市場內，令到港元在週六的表現尚屬平平無奇。不過他表示，由於美元在較早時實在上升得非常強勁，故此可能會在短期內令到投資者猶有餘悸，但一經投資者作出冷靜的分析後，應該會對港元的購買力有所增強。

美元走勢好淡不一，這兩日來，美元在七六〇水平似有強大支持。

據外滙人士指出，美國上週公佈M一下降二十億美元，惟M二和M三上升較多，相信美國短期銀根是無法放寬，而美元強勢可望繼續受抬捧。持相反意見的人士則認為，銀行公會仍注視加息後挽救港元的效果，並強調不排除會隨時召開緊急會議，再加息的可能性。

經濟表現較預期佳
週五財政司將修訂

財政司彭勵治在今年初發表八三至八四年度財經預算案時曾經說過：「目前經濟和政治前景的不明朗，使八三年成為比其他年份更難預測的一年。」

這句說話，多少也說明財政司在製訂預算案時的困難所在。特別是因為去年本港經濟表現欠佳，而今年的經濟情況又不太明朗，在製訂預算案時，自然有較多的問題。

八三年度財政預算案發表至今，雖祇有半年時間，但在這段期間，不論世界或本港經濟，都有很大的變化。從港府在最近幾個月公佈的統計數字顯示，各項貿易增長似乎均較財政司所預算的大。因此，一般相信財政司在本週五發表的中期經濟檢討報告中，將為其在年初製訂的財政預算案作出若干項修訂。

事實上，在今年四月的立法局會議中，財政司已對本港經濟有較敏感的看法，並表示生產總值將高於預算中的百分之四。

根據今年二月發表的預算案內容：財政司預料本港產品總出口增長為百分之七，本港產品出口及轉口增長則分別為百分之五及百分之十二，貨物入口增長則為百分之七。換言之，預算案中的總出口與入口的增長率相同。

不過，根據政府統計處最近發表的數字顯示：今年一至六月，本港產品總出口增長為百分之十三點三，同期內本港產品出口及轉口增長分別為百分之十四點四及百分之十一點九，入口增長則為百分之十點七。

從這些數字來看，在出口及入口貿易上，增幅均較財政司所預算的高，上半年總出口增幅較預算中的高百分之六點三，入口則較預算中的高百分之三點七。財政司同時預測總出口與入口增幅相同，但半年惟在轉口貿易上，一至六月的增幅（百分之十一點九）則與財政司預算百分之十二的增幅頗為接近。

雖然這些統計數字，均以一至六月為計算，並非由本年財政年度起計，但根據首季經濟報告顯示：今年一至三月各項貿易增長均祇為單位數字，主要增長仍在四月份以後，若單以財政年度起計（四月），增幅更可能較上述的一至六月之增幅為大，因此，財政司在出、入口貿易增長上作出修訂，乃是難免的事。

由於出口增幅較預算為大，因此，財政司也極可能會修訂其預測生產總值增長百分之四的看法。

至於廠房設備及投資方面，財政司預測增長為百分之四，但一至六月的統計資料指出：該項增長高於預算的百分之六，亦

通脹率方面，截至六月底止，通脹率為百分之九點二，與預算的百分之九亦頗為接近。

股市快訊

外資紛拋售吐現
滙豐九燈沽盤增
佳寧遭警方調查影響微

股市先揚後歌，投資者對港元走勢未表滿意，在失望的情況下，認為短期反彈的機會很微，紛紛獲利回吐。

十一時恒生指數跌一點九九，報九二〇點七六，恒生最高四十元七角半，其後回落至前市水平，長實最高七元三角半，中段報七元二角，上落在前市價位。

據証券業人士指出，今晨外資盤吐現，其中九燈、滙豐遭受拋售壓力，走勢下跌，調整幅度多於大市。九燈報十四元半，跌二角，滙豐報七元四角。

滙豐今晨除淨，惟頻頻見大手貨成交，一般相信，英資減少持貨量，遂出售股票。

據分析，九燈、滙豐回落，反映出實力投資家對後市存有介心，特別是中（共）英談判期迫近，屆時雙方能否獲得良好協議，大家表示懷疑，再加上港元弱勢未有改善，惟未見較佳表現，也是令人失望。

佳寧受警方調查，未對股市造成利淡影響，不過，佳寧債權人今日會作出答覆，是否支持重整償項問題，投資者正密切關注。

聯合汽水易名揚協成，並計劃一拆四，預料會刺激買賣。

尾段低價收市，指數再迫近九百關口，短期好淡走勢會有所啓示。恒生指數九百點能否守得住，大戶動向受關注，假如沽盤持續，下一個支持點可能退至八六〇水平。

冷眼

加息救港元意義大
期望高息只屬短暫

港滙指數連日下跌，再創歷史新低。為了抵擋港元急劇下跌壓力，銀行公會在上星期四召開緊急會議，決定了全面提高各類存款利息一厘半。滙豐銀行和渣打銀行的最優惠利率也同時提高一厘半。銀行公會同時指出，該會將繼續加緊注視未來的發展，而且亦隨時準備召開緊急會議，在必要時採取進一步的行動以保衞港元。

為了挽救港元而加息，是無可奈何的，但其實效果如何是令人懷疑的。大家都知道，港元疲弱是人們對於香港前途的担憂所造成的，特別是近期中（共）英就香港前途問題談判出現分歧，而各自玩「民意」牌更加劇了港元下跌。事實上，不少人要購買和儲蓄外幣，作為前往外地投資和移民之用；更多的人，因為担心萬一香港前途突然提早出現變化，港元在國際上失去效力和價值，因而把港元兌換成外幣以購買「政治保險」。從根本上來說，決定於港元能否回穩及反映出其真正價值的是香港前途的明朗化。

這次加息將對本港的整體經濟活動造成壓力。

在證券市場，雖然已經連續二星期的下跌，當加息消息入市後，恒生指數一度跌落三十點，可見其推動力之大。

現在人們只能希望今次加息不會維持長時間，否則，剛起步的工業生產和出口貿易將受到窒礙。

工商晚報今晨股市報價表

上午收市　913.10（跌 9.65）

十一時正
恒生指數：920.76 ↓ 1.99
遠東指數：4181.67 ↓ 18.51

十一時四十五分
金銀綜合：757.77 ↓ 3.59
金指數：821.59 ↓ 5.04
銀指數：649.29 ↑ 0.30

類別	股票	前收市價	開市價	上午收市
銀行類	滙豐銀行	7.55	7.50	7.35
	恒生銀行	40.50	40.75	40.00
	東亞銀行	26.40		
	海外信託銀行	3.625	3.625	3.60
	新鴻基銀行	1.97		
	永隆銀行	36.50	37.00	37.00
	工商銀行	3.025		
	嘉華銀行	1.63		1.65
	友聯銀行	6.50		
公用類	九龍電燈	14.70	14.60	14.40
	港燈集團	5.60	5.65	5.60
	電話公司	36.50	36.00	36.00
	九龍巴士	6.60		
	中華巴士	7.80	7.70	7.50
	油蔴地小輪	2.25		2.20
	香港隧道	11.10		11.10
	中華煤氣	55.00		
倉塢類	九龍倉	3.60	3.70	3.65
	中華造船廠	1.30		
	東方海外	2.80	2.775	2.775
	信德船務	1.70		
	會德豐船務Ⓐ	1.90		
	維達航業	0.29	停牌	
	偉進航業	0.16		0.155
	華光航業	2.80		2.75
投資類	怡和証券	8.30	8.30	8.25
	隆豐投資	1.52		1.52
	新鴻基証券	1.26		1.22
	美廸臣証券	0.22		
	泛印國際	0.65		
	第一太平國際	1.27		
	亞洲保險	11.00		
	普通東方	57.00		
	怡富特別投資	0.42		
	第一太平財務	2.55		2.575
	第一太平實業	5.00		5.10
	聯合企業	5.10		5.20
	其昌保險	12.50	停牌	
工商類	和記黃埔	12.50	12.60	12.50
	怡和公司	12.40	12.40	12.30
	會德豐Ⓐ	3.05	3.05	3.025
	太古洋行Ⓐ	13.80	14.00	13.80
	仁孚	1.05		
	立興	2.90		
	永安集團	2.60		
	愛美高	2.225	2.25	2.25
	康力投資	1.83	1.85	1.84
	環球電子	5.50	5.50	5.55
	莊士集團	1.12	1.14	1.13
	生力啤	6.45		
	寶光	1.85		
	能達科技	3.425	3.425	3.45
	忠德石油	6.15		
地產類	置地公司	3.375		3.375
	新昌地產	0.25	0.27	0.255
	希慎興業	0.445		0.445
	百利保投資	0.265		0.27
	世紀城市	0.2375		0.24
	莊士置業	0.20		
	新城市地產	0.59		
	新世界發展	2.975	2.95	2.925
	太古地產	5.10		5.00
	大昌地產	0.84	0.84	0.84
	大生地產	1.15		
	大寶地產	0.455		0.445
	永泰地產	2.05		
	合和地產	1.64		1.63
	紀德置業	1.40		1.20
	第一城市	1.50		
	長江實業	7.20	7.25	7.15
	利安地產	0.60		
	美居集團	0.99		

類別	股票	前收市價	開市價	上午收市
地產類	利興發展	2.40		2.40
	世界發展	0.55		
	好世界投資	0.275		
	亨隆地產	1.26		
	新鴻基地產	5.60		5.50
	嘉年地產	0.90		0.90
	恒隆地產	1.97		1.97
	亞細安	0.35		0.34
	華光地產	0.65		0.67
	建煌新記	0.43		0.46
	廖創興	1.63		
	四海地產	1.20		
	遠東發展	0.65		0.63
	泰盛發展	0.95		0.96
	聯邦地產Ⓐ	3.00		
	信託公司Ⓐ	3.90		
	鷹君	0.55		
	百寧順	0.10	停牌	
	新景豐地產	0.225		
	恒基兆業地產	1.05	1.07	1.07
	滙理置業	0.62	停牌	
	信和置業	0.38		
	國際城市地產	0.50	0.50	0.50
	遠東實業	[illegible]		
	銓利基業	1.70	停牌	
	明耀發展	4.25		
	新時代地產	0.45		
建築類	大新公和	2.90		2.95
	青洲英坭	13.20		13.30
	保華	2.55		2.55
	新昌	0.82		0.82
	海港工程	0.48		
	德榮	1.53		1.53
紡織製衣類	長江製衣	12.90		12.90
	南聯實業	5.60		5.40
	南洋紗廠	41.00		
	裕泰針織	8.00		
	豐隆投資	1.65	1.63	1.63
	麗新製衣	5.60		
	麗德投資	0.73		
酒店類	大酒店	24.60		
	遠東酒店	0.93		0.90
	百樂酒店	0.73		
	美麗華酒店	31.00		
	海港公司	33.00		
	凱聯酒店	1.34		1.36
	富豪酒店	0.275		0.275
百貨類	永安公司	1.25		1.26
	先施公司	30.00		
	連卡佛Ⓐ	6.75		
	裕華	2.20		1.98
	鱷魚恤	5.00		
認股証	和黃認股証	4.15	4.25	4.15
	置地認股証	4.45	4.45	4.45
	港燈認股証	7.00		7.05
	康力認股証	2.70		
	怡和認股証	1.30	1.30	1.27
	怡証認股証	0.46		0.43
	信和認股証	0.07		
	富豪認股証	0.02		
	百利保認股証	0.04		
	東方海外認股証	3.10		
	海外信託認股証	0.85		0.85
	隆豐認股証	0.58		0.57
	泰盛認股証	0.60		
	佳寧認股証	0.11	停牌	
	新城市認股証	0.07		
	美廸臣証券認股	0.15		
	怡富認股証	0.15		
	莊士置業認股証	0.15		
	電話認股証	28.00		

佳寧正受警方調查
與証監處調查不同

【本報訊】佳寧之重整償項計劃現正受到警方商業罪案調查科之介入而影響，一般認為、警方今次的搜查行動，將使佳寧恢復掛牌的機會更微。

証監專員霍禮義昨日就此事件表示警方商業罪案調查科介入調查佳寧集團，基本上與該處較早前委派會計師調查佳寧帳項是兩件不相關的行動。他說，警方的行動，對其考慮是否批准佳寧出售其昌保險股份應該沒有影響。問及此舉是否會導致「拯救」計劃失敗時，霍氏不願置評，只說証監處對佳寧帳項的調查工作仍在進行中，相信到明年方有調查報告。

獲多利有限公司部斌表示，對於佳寧的拯救計劃，銀行債權人大多表示支持的，目前不清楚的只是政府的決定。

孚寶提議的計劃於本月十二日（今天）便到期簽署，至於出售其昌方面最後限期為本週五。

另一方面，佳寧集團發言人表示，有關佳寧出售其昌及友聯銀行股份一事，已於上週三召開會議研究，並原則上獲得接納，至於孚寶財務亦曾於上週五召開會議討論，有少部份債權人未表態。今次警方搜查佳寧總部處的行動會否影響上述兩項計劃，佳寧發言人則拒絕置評。佳寧及其主要債權人將於今天召開會議，討論孚寶的拯救計劃。

1983年9月11日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
美元	1.4933	1.4943	英鎊	1.5000	1.5020
馬克	3.9860	3.9940	馬克	2.6570	2.6600
法郎	11.996	12.027	法郎	8.0075	8.0125
日圓	365.23	365.78	日圓	243.70	243.90
瑞士法郎	3.2370	3.2435	瑞士法郎	2.1600	2.1650

今晨東京美元開市243.00

走勢評

技術表現十分惡劣
惟863點有良好支持

上周股市表現繼續疲弱，恒生指數除周三曾作反彈外，其餘的交易日俱告下跌，大市最後以九二二點七五結束整個星期的交易，比對前周，跌去二十七點七九。會總交投量共四億九千六百九十九萬元，平均每天約一億二千四百廿五萬元。

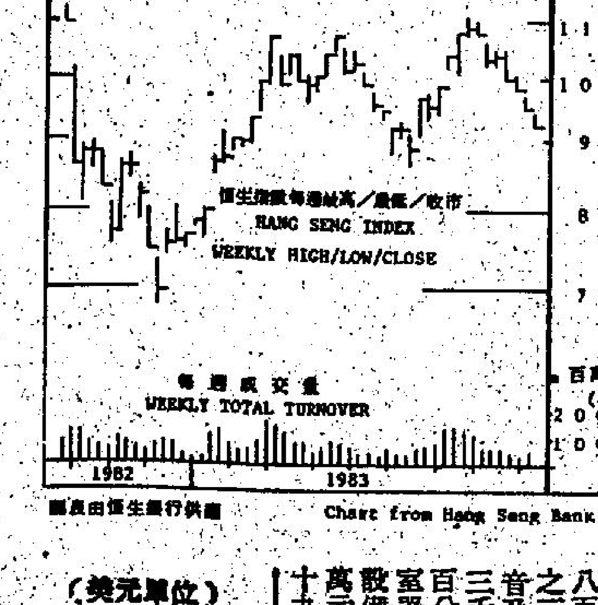
大市從七月二十一日的一〇二〇點六四下挫至今，淨跌幅共一百八十點之鉅，已跌去上次升幅百分之七十五，跌勢愈來愈使人感到不安。技術上愈來愈多不良的訊號呈現，令投資者的情緒漸[illegible]

十日平均綫目前為九五一點七六，五十日平均綫則是一〇二二點七〇，兩者俱在下移動。二百五十日平均綫仍然徘徊在九四〇點水平，而大市現在處三組平均綫之下，表現十分惡劣。更令人擔憂的是，十日平均綫和二百五十日平均綫的距離日漸拉近，以現在的形勢來看，十日綫不日內將有可能跌破二百五十日綫，屆時情形便會更加惡劣。

不過，個人依然相信大市在八六三點是會有很良好的支持力的，目前技術性表現雖然惡劣，但還沒到絕望的地步。

上星期大市下跌百分之二點九一，跌幅較大的有：莊士置業下跌百分之十三，好世界下跌百分之十一點三，豐隆投資跌百分之十點八，工商銀行百分之九點七等等。

（呂志華）



圖表由恒生銀行供圖　Chart from Hang Seng Bank Ltd.

港貨輸往英國
首七月增三成

【本報訊】據政府統計處昨日發表的貿易統計摘要數字，本年一月至七月商品貿易總值為一千七百二十九億六千四百萬元，與去年同期比較增加百分之十四。本港產品出口總值為五百三十億一千四百萬元，增幅為百分之十七；入口總值為九百一十二億五千八百萬元，增幅為百分之十三；轉口貨品總值為二百八十六億九千二百萬元，增幅為百分之十五。本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之十六。

[illegible]有衣着（增十九億八千八百萬元，增幅為百分之三十一），通訊、錄音及音響器材（增九億三千三百萬元，增幅為百分之八十八），辦公室器材及自動資料處理設備（增八億六千二百萬元，增幅為百分之九十九）。另一方面，輸[illegible]

[illegible]百分之十八）及半導體與真空管（減四千七百萬元，減幅為百分之三十七）。

輸往英國的本港產品總值增加的有礦砂與金屬廢料（增四億六千三百萬元，增幅為百分之一千六百一十八），紡織品（增六千三百萬元，增幅為百分之二十六）及鐘錶（增四千一百萬元，增幅為百分之二[illegible]

[illegible]辦公室器材及自動資料處理設備（增八千七百萬元，增幅為百分之三百一十七），鐘錶（增[illegible]

[illegible]增加的為電機、電器用具及零件（增十億二千一百萬元，增幅為百分之五十七），紡織品（[illegible]有道路車輛（包括水陸兩用車輛）（減四億二千八百萬元，減幅為百分之二十五）。

會德豐受經濟打擊大
盈利增長難望達一成

在昔日的英資公司中，「會德豐」是一家為人們注目的公司。最近，中共的經濟專家們所撰寫的一個有關香港政治經濟書籍中，認為控制本港經濟部門的英資公司中，「會德豐」乃為其中之一。

「會德豐」無疑是一家大公司，可是，今天的「會德豐」卻不是昔日的「會德豐」。

昔日的「會德豐」乃是由英資控制，但是今天的「會德豐」的大老闆，却是華人，持有「會德豐」股權最大的股東，是本港股商張氏家族。然而，中共的專家們却仍懵查查，則從微觀，可是這一部有香港政治經濟的著作，其又斷性如何了！

話說回「會德豐」，同樣地受到本港經濟不景的打擊，看來，較早時估計「會德豐」在八三年的純利可能有百分之十以上升幅的樂觀看法要有所修改了。

目前的社會經濟情況，對於「會德豐」來講，頗為不利，以其內部的情況而言，可以見到的：

（一）雖說為「會德豐」純利增長最大的「海底隧道」，過去每年也按年增長，但今年的上半年卻出現了百分之三點七五的回落，那麼，今年「海底隧道」的純利，便只能維持在二千萬元左右。

（二）附屬聯營公司方面，其佔百分之五十六點七的「信託」純利來源主要來自「聯邦」，但「聯邦」已宣佈今年上半年的純利減少百分之三十七。另外，「夏利文」的今年上半年的純利則減少百分之二十八點五五。「連卡佛」亦減少百分之二十五點九。「置地」則因為物業市道欠佳，而將發展旗道一號及虎豹別墅的計劃拖延，致令純利落空。

（三）「聯合企業」今年只可提供二千三百萬元純利。

（四）「會德豐船務」去年出現虧損，今年難有盈利。

（五）貿易及工業投資，今年能提供五千萬元的純利，已算不錯了。

觀之今年的「會德豐」，在純利方面，當然可以保持上年度的水平，不過，想有大升幅出現，卻不是一件易事了。（莊煌）

美國國際期貨收市一覽表（美元單位）

（9月11日）		（與上日比較）	
小麥（九月期貨）	383.75	升	1.00
可可（九月期貨）	1980.00	跌	5.00
大豆（九月期貨）	915.00	跌	4.00
糖（十月期貨）	9.85	跌	0.15

金融

外圍金價休息無市
港金報順交投疏靜

今晨市況 今早本港九九金市走勢牛皮靠穩，由於外圍金市休市，港金人心觀望，交投仍頗為疏靜。九九金前市尾盤為三七九三·〇，今晨開市報三七八六·〇，比前市低開七元，最高成三七九七·〇，最低成三七八三·〇，收市價為三七九三·〇。息價訂去息一一·三五元。收市價無起跌。

後市展望 上週本港九九金市走勢稍為飄忽，由於美滙價一度擬高，雖然外圍金價之報跌，但港金仍偏好，雖然美滙價一度加息回落，但週六市再度反升，金價週末收市仍高於前週水平。而外圍金價則走勢牛皮靠軟，主要為仍未能吸引到買家入市，而其他商品期貨亦回軟，銀價升勢受阻，所以金價現貨價回落到四一五美元以下水平。據分析家指出，國際金價短線仍會牛皮靠軟，而港金由於美滙價仍看好，會拖高金價。綜合而論由於利率之高企，美國金仍看淡，沽美國金而揸港金應可有為。

今晨飾金牌價三九四〇·〇〇

（本港九九金市今晨走勢圖）

歐洲美元利率

	海外信託	獲多利	大通銀行
7日通知	九·五〇〇	九·四八七五	九·四七五
30日期	九·五六二五	九·五六二五	九·五二五
90日期	九·九一二五	九·九一二五	九·九〇〇
180日期	一〇·四五〇	一〇·四五〇	一〇·四七五

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3265	3285
獲多利	3260	3290
海外信託	3275	3295
渣打	3250	3330

今晨十時半報價

香港經濟指標

港滙指數：日昨 69.9平

港元拆息：11厘半

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

貨幣（百為單位）	收市買入	收市賣出	前市買入	貨幣（百為單位）	收市買入	收市賣出	前市買入
澳洲元	675.20	676.90	674.30	美元 細鈔	761.70	762.70	769.20
比利時法郎	14.30	16.30	14.30	美元 大鈔	762.20	763.20	769.70
英鎊（一為單位）	11.45	11.48	11.47	美元 美電	763.20	763.70	770.70
加拿大元	620.20	621.70	625.90	人民幣★	25.64	25.76	25.64
法國法郎	95.53	95.57	95.44	印度盧比	63.00	64.00	63.00
德國馬克	287.80	288.80	287.30	印尼盾	0.71	0.78	0.71
荷蘭盾	257.21	257.89	256.75	澳門元	96.50	96.50	96.60
意大利里拉	0.483	0.493	0.479	紐西蘭元	498.10	499.40	499.80
日圓	3.138	3.148	3.138	馬來西亞元	325.60	326.40	326.70
南韓圜（萬為單位）	90.00	97.00	90.00	菲律賓披索	56.00	60.00	56.00
新加坡元	357.80	358.70	358.90	葡萄牙士姑度	6.20	6.70	6.20
瑞士法郎	353.30	354.40	354.10	南非蘭特	680.00	690.00	682.00
新台元	17.80	18.40	17.90	泰國銖	31.90	33.40	31.90

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

當局今晨進行海空搜索
發現失踪遊艇殘骸
傳失踪者俱為船上職員

【本報訊】一艘載有十名男女的遊艇，四日前從香港出海後翻沉，導致船上九人失踪事件，今晨已有新發現。皇家香港輔助空軍與皇家巡邏艇聯合組成的搜索行動，今晨在遊艇出事沉沒的地點距離約十五哩的海面，據傳發現一半沉浮之遊艇殘骸，但未發現任何失踪者。

繼皇家巡邏艇「畢治威頓號」昨日出發之遊艇遇事一帶搜索後，另一艘巡邏艇「明頓號」及一架皇家輔助空軍飛機今晨亦加入搜索行動。

至今晨九時卅五分左右，首先由輔助空軍飛機在萬山羣島海面發現一件類似殘破救生衣，至九時四十五分左右，傳巡邏艇則發現一艘在海面半浮沉之遊艇，但艇上初步所知未發現失踪者，該遊艇是否即屬於失踪的遊艇及航上船倉內有無失踪者，尚有待進一步調查。

該宗遊艇翻沉事件，原發生於本月九日，昨日由一位日籍的生還者小倉在海上漂浮三日獲救始揭發此宗意外。

該艘翻沉之遊艇原載有九男一女，目前除獲救之日籍男子小倉外，其餘八男一女仍下落不明。

據代理該遊艇之豐誠公司的職員今晨表示，該遊艇原屬於一間在港註冊的外資公司所有，專用來接待客戶，代理公司祇為該艇安排食水、食物和裝備，而船上九男一女可能是船員，其中一人為華人，而該位唯一的女性據傳是船上的管事。獲救者小倉是從日本聘請來港的船員。

該代理公司又謂翻沉之遊艇所有的照片，已全部交給當局，以便搜索隊辨認。

據稱，該船在事發當日下午五時，即天文台掛起八號風球之後，船上H作人員曾致電返公司詢問作何行動，發言人稱公司方面建議該船駛返港內避風。

發言人說，自公司與該船通過這次電話之後便一直沒有該船的消息。

據曾採訪獲救日本籍水手小倉的公司發言人稱，該名日本籍船員傷勢並不嚴重，只是手腳受皮外傷。

他從該名日本人獲悉該船在淺水灣時曾受到水警的警告要離開返內港避風，同在淺水灣的另一艘遊艇曾先遭水警命令離開。

據發言人稱，該船其後是繞道南丫島東返港，但卻因強風吹襲而失去控制翻沉，並有翻沉危險。

據發言人稱，據該日本水手所述，當他們行至一五六度東之時發覺船身入水，有沒船危險，船長於是下令跳水逃生。

該日本水手表示他們一組四人首先跳水，當時他本人來不及穿救生衣，其餘三人則穿上救生衣。

下水後，四人商討應向東或向西游，結果他自己選擇向西，而其他三人則向東游。

該艇遇事後，小倉在海上漂浮了三日，才被本港一艘漁船救起。當時小倉仰臥在一個橙黃色的水泡上，在海中浮沉，而且已全身無力及陷入半昏迷狀態。

其後小倉清醒後，由於言語不通，該日籍男子在白濱上用漢字寫上如下字句「西洋帆船，淺水灣出發，我的船沉，十人在船，日本帆船水手匠，至今天三日，SY．OSPREY HK OGURA．」林氏兄弟抵港後，事件交由海事處處理，據悉，該艘出事遊艇長一七〇尺，有三條船桅，能作遠航。

皇家巡邏艇「畢治威頓號」昨日接報後已出發到出事現場進行搜索。

圖為在萬山群島附近海面覆沒的類似帆船。

韓航罹難者公祭儀式今舉行
百名家屬致祭
場面一片悽然

【本報訊】「韓航」事件死難者公祭儀式今晨在紅磡世界殯儀館舉行，百多名死難者家屬齊集致祭，場面一片愁雲慘霧，韓國駐港總領事金太智發表悼念詞，港府三位高級官員今午亦到場向死難者致祭。

到場致祭的港府官員分別為民政司黎敦義、禮賓司祈禮賢爵士及民航處處長紀業，他們今午十二時四十分會到場向死難者致祭。

靈堂門前掛起大韓航空九一空難追悼會橫額。靈堂內佈置莊嚴肅穆，堂上大書舉世同悼四個大字，下有十四張死難者照片，其中一張為阮氏一家三口，堂前燃點香燭。而多名死難者家屬坐於靈堂一旁，各人穿黑白素服，男子胸前掛起黑紗，女子則戴藍或白色絨花，各人面戴愁容，場面淒然。

韓國駐港總領事金太智在發表哀悼詞指出：這次突然發生的遇難事件，我們實無法用言語安慰悲痛的罹難者遺屬，同時大韓民國政府及人民面對這些死難者家屬，共同分担其悲痛。

金太智在哀悼詞中又指責蘇聯對此事件不負責任的行為，無故攻擊民航客機，導致許多人喪命。

他說透過這次事件，可証實至今仍然存有不合理的暴政，但我們要放棄悲傷，在這世界上樹立正義與和平。

最後他向空難者奉上莊嚴的祈禱，願他們靈魂特別安息。

十六名死難人士為：梁高、黎容（女）、阮治邦、楊愛瓊（女）、阮慧心（女）、何玉意（女）、黃繼輝、曹元梓、姚偉江、鄧卓明、呂景平、何明泰、梁智文（女）、K．PATEL（印籍男子）、葉春蘭（女）、林城如，合十男六女。

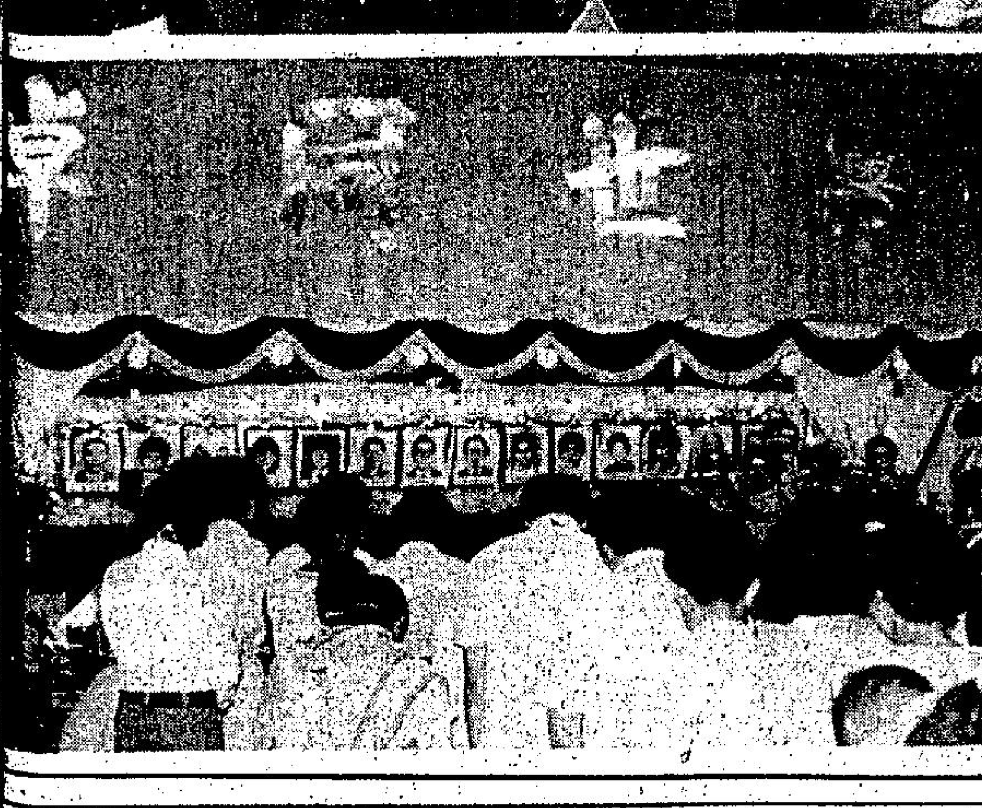
公祭儀式今晨首先由金太智致祭，其後七十多名死難家屬向靈前致祭，隨後有韓國民航公司一百名代表，韓國金融團十名代表，最後靈堂上各人均默哀三分鐘。此外，靈旁兩旁掛有死難者家屬致送其親的輓聯及花圈。

金太智亦致送花圈給死難者悼念他們，上面寫著哀悼大韓航空公司民航機犧牲者。

追悼會禮堂掛有幾副輓聯，其中一副是「智文愛妻魂歸天國，形影相隨卿我無慚本是濟眉，令己矣，離魂何處人天永隔不堪回首倍懷然，夫司徒戎敬輓」，另一副「岳父大人魂歸天國；厚澤深懷靈，萩恩沾慈母教，登仙返鶴東，努莫盡半子哀，婿譚文鈞，女景山，外孫子敬輓」。

據悉：這次的追悼會約耗費八萬元由大韓航空公司支付。

據該航空公司負責人表示：有關死難者的賠償問題，公司已聘請律師進行辦理交涉，同時由於死難者與其遺屬的關係尚須鑑定，故賠償若干？迄今尚未有確定。



駐港大韓民國總領事金太智（前排左起第一人）率領領事館職員到場致祭（上），死難者遺屬集體拜祭（下）。（本報記者張榮基攝）

工人强姦14歲女童 判囚五年

【本報訊】一名裝修工人被控强姦一名十四歲女童，否認控罪。但陪審團裁定罪名成立，今晨在最高法院，被判入獄五年。

被告黃泰熹，三十歲，裝修工人。被控於今年一月四日，在荷李活道聖十字徑村一石屋內，強姦一名十四歲女童。

該案於三星期前已在最高法院審結，陪審團裁定被告罪名成立，押後今晨宣判。

按察司彭亮廷審閱過被告身世及精神病醫生報告後，判被告入獄五年。

法官判案時指出，被告雖然無案底，但因否認控罪，致令受害女童出庭應訊作供，這顯示被告全無悔意。

根據案情透露，被告與女童是街坊，雙方根本不認識，案發前，受害女童家中廁所損毀，但因女童父親年老害病，母親陪同父親求醫診治，女童則在房中做功課，被告突然衝進房內，把事主污辱。事後還恐嚇她不可把事情說出，否則把她勒死。受害女童因此不敢對母親訴說，後與女友談及，女友着她報警。結果，在她報警後兩天，警方將被告拘捕，經過認人手續後，女童認出被告。

今年月餅漲價一成 銷路將較去年為佳

【本報特稿】近日街頭巷尾聽到有人說，「黃大仙」派出傳單，勸人不要吃月餅，如今年吃了月餅，則遭不幸。

此說，日前已經由黃大仙色嗇園負責人廖植林先生推翻了，他証實這話全是謠言，因黃大仙非一註冊商標，任何人都可使用，一些妖言惑衆的神棍，為了吸引更多信徒，買其香火，便故美其名為求神保佑天下太平，實內裡為恐嚇信徒，多買香火，多拜神靈。

一些製造月餅的餅商說，這些流言實怪誕，縱使有人訛稱食月餅有不幸，他們相信一般信徒都會抱著「敬鬼神而遠之」的心理，即恭敬神靈而不過於迷信，所以他們今年月餅的銷路仍相當穩定，不會因此謠言而減少銷量。

據製造了月餅廿多年的兩家老字號東主說，今年月餅價格比往年提高約百分之十，而售價實與成本漲幅不成比例，成本今年漲價較售價多了三成，餅商以薄利多銷的宗旨，迎合大衆，供應市場的需求。

他們強調，近幾年來，月餅銷量減少。主要[illegible]

月餅售價今年增幅約一成。

小評 形同虛設的法例

本港若干法例在聲勢浩蕩下獲得立法局三讀通過之後便形成虛設，就像近一兩年才通過之反吸烟法例和電子遊戲機中心法例。

反吸烟法例實施半年以來，未有烟民被控，這事實並非反映出本港市民都完全遵守此法例，而是無人去執行檢控。

目前不同地方的反吸烟法例由不同部門負責檢控，結果是「三個和尚無水食」。

又以電子遊戲中心法例為例，亦很少聽到有中心被檢控。但事實是很多電子遊戲中心並無阻止穿着校服的學生和十六歲以下兒童入內。

所以，當局在擬定法例之時應同時檢討執行法例的情況，否則若干法例祇會形同虛設。

廉署在今年首八個月內接獲千六宗貪污舉報 較去年同期增加一成

【本報訊】廉政專員衛理欽今午在英皇特許船務經紀人會學中說：「本年首八個月內，廉政公署共接獲一千六百六十六宗貪污舉報，比去年同期之一千五百二十八宗增加百分之九」。

其中五百七十七宗乃指控私人機構的舞弊行為，與去年同期的五百一十九宗比較，增加了百分之十一。因觸犯防止賄賂條例第九條，即未經僱主許可提供或收受利益的條件佔總數百分之廿一。第九條之檢控案件由去年同期的五十一宗上升至今年的六十六宗。

他又說：雖然上述數字反映出一個不佳的現象，但一般人漸已更瞭解防止賄賂條例第九條的內容，更認識到此條例實為成功業務的保障。

衛理欽專員表示，廉署人員的任務，就是去阻止商行中非法的私相授受，以免加重消費者的負担，減低工作效率、削弱外界的信心，使整間商行，甚至整個社會蒙受污名。

廉政公署工作成效可多方面反映出來的，包括執行處成功地完成的調查案件及市民挺身而出舉報各類不法行為之人數，尤其是大部份舉報者更願意表露自己的身份。在七四年，願意表露身份之舉報人數佔總數百份之卅五，但到了目前，已增至百份之六十三。

另外，公署在八二年進行了一次民意調查，結果顯示有百份之九十六的被訪者認為，自廉政成立以來，大部份人對廉署已改觀，他們已不再認為貪污是唯一可行之法。另有百份之九十二的被訪者，不同意公署已失去其功用的說法，而百份之八十七則認為，假如廉政公署被解散，貪污將會如前猖獗。

最後，他鼓勵全港市民多檢舉貪污，因為反貪污工作仍甚艱巨，必須有賴全港市民羣策羣力，始能奏效。

警方仍繼續搜查佳寧屬下寫字樓

【本報訊】警方商業罪案科調查人員今晨仍然繼續留守高士打道佳寧中心的佳寧集團屬下多間寫字樓調查，至今為止暫未有人被拘帶署協助調查。

接近警方高層人士透露：警方調查該事件已有一年多時間，準備這次搜查行動，亦經近一個月部署。在前日開始搜查中，警方曾欲邀請一些財務及商業機構的負責人返署協助查詢，惟有多名人士現已不在香港。

今晨在佳寧中心仍有數名警務人員在地下駐守，而廿三及廿四樓則有護衛員把守，禁止閒人進入，本報記者今晨欲採訪時，均遭拒絕，但裡面則有人辦公。至於其他寫字樓亦有人上班。

據悉，有關調查工作相信會持續數天始告完畢。

今日天氣預測

天文台預測：吹和緩至輕微東南風，密雲，有驟雨，預料間中有陽光，最高氣溫為三十度。

今日十二時，天文台錄得溫度為攝氏廿八度，濕度百分八十一。

高潮：上午六時四十六分，下午六時卅五分。

低潮：零時廿二分，下午一時卅九分。

受風災影響農民 今獲發援助金 已有逾六千人申請

【本報訊】受風災影響的農民及魚塘的漁民，今可獲派發緊急援助金。

漁農處發言人表示，直至昨日為止，共有五千七百七十八人申請，而魚塘的漁民則有二百五十六人。

發言人指出，第一批的農民及漁民今午會獲派發緊急援助金，以助他們復業。

他說派發的地點分別為漁農處開設的十五個登記站，魚類統營處屬下九個聯絡站及坳頭漁業辦事處。

發言人稱，該處今日仍然為受影響的災民繼續辦理登記手續。

希斯今將會晤兩局非官議員

【本報訊】前英首相希斯今晚將與兩局非官守議員會晤。

今晚七時將與希斯會晤的兩局非官守議員包括羅德丞、陳壽霖及周梁淑怡。

希斯是在昨日上午乘機由北平飛抵本港，他表示今次訪港只屬私人性質，他將在後天（十四日）離港赴紐約，繼續他的私人旅程。

希斯訪港期間，下榻港督府作為港督的嘉賓。

周慶鑽今赴漢城 探望奪機六義士

【本報訊】流浪者月刊負責人周慶鑽及另外四人，今日飛赴漢城，探訪六名被韓國政府判囚的「奪機義士」，同時更向韓國政府遞交一封請願信，要求給予特赦。

周慶鑽謂，他們獲得韓國駐港總領事批准簽証時，曾有三項協定，包括此行純粹是探望六名被囚的中國人，不作其他任何政治活動，遵守韓國法律，一切費用自付。

周氏稱，該六名義士在五月從大陸奪機投奔韓國，乃是爭取自由的行為，與其他劫機事件不同，因此，韓國判處他們四至六年囚禁是不合理的。

灣仔道街市 蔬菜價格

（每斤計）

雞	十四元
鴨	十元
上肉	十二元八角
牛肉	二十元
大魚	九元八角
紅衫魚	十六元
白菜	七元
荳角	六元
涼瓜	四元
絲瓜	四元
節瓜	三元六角
冬瓜	二元

前英相希斯昨自北平抵港，記者問他香港前途問題，希斯却只說天氣。

謠傳注射肝炎血清會染上癌及愛滋症 醫務署强調無根據

【本報訊】由於毫無根據之恐慌，致不少人士不敢接受預防乙型肝炎血清。

在二千名衛生工作人員中，祇有八百名接受血清有許多誤解，又謠傳有可能染上愛滋病與癌病之危險，但醫務署官員確信預防血清係安全而有效者。

由於此間不少人帶有肝炎病菌，並為預防其傳染新生之嬰孩，故當局於展開預防注射之同時，曾為八千孕婦檢驗。

基於經費（首期約八百萬元）與此計劃之複雜，故祇能逐漸推廣。當局又須顧及其它免疫注射時間，才能將預防肝炎注射加入。

當局認為，目前之進度已相當理想。

醫務署官員指出，香港與新加坡係此區認真考慮採用新發展預防血清之兩個地方，美國藥廠最近且與新加坡政府簽約，在當地製造。

本港目前則進行研究，如何安排為帶菌母親之新生嬰兒作最有效注射之時間。

較早時之研究，帶菌母親所生嬰兒，百分之百會染上肝炎，但現時之研究祇有百分之廿二，足証預防血清有效。

「反加價」運動昨展開 萬五居民响應 今續在港九各區舉行

【本報訊】學界關注民生聯委員今日繼續在港九各地區展開簽名運動。

學界「反加價」簽名運動，昨日首天獲萬五市民響應，這項運動將持續七天直至「九一八反加大會」舉行之時。

十一個學生團體組成的「學界關注民生聯委會」，為支持定於九一八在維園舉行的「遏止加風，保障民生」民衆大會，昨日發動各區市民簽名支援，他們希望集合群衆的力量，促使是項運動的成功。

另外，學生們將與兩局議員會面，並要求十八個區議會的民選議員注意下列四項民生問題：（一）民生狀況是否困難？如何保障民生。（二）一連串加價對市民有何影響？如何遏止加風？（三）公共事業公司應否及如何由市民參與監管？兩電「監管計劃」利潤計算部分應否受到檢討及修改？（四）應否推行全面社會保障？一百二十日有薪病假及設立欠薪、補償基金等勞工法例修改法案應否盡速通過？

「學界關注民生委員會」主辦的「遏止加風，保障民生」的簽名運動，首日已超過一萬五千名市民簽名。（本報記者湯佩玉攝）

當局擬將赤鱲角列為郊野公園 大嶼山北部作何發展

【本報訊】由於政府決定擱置三百七十億元之新機場計劃，因此，原來準備供發展機場用之龐大大嶼山北部地區，包括赤鱲角，將來究竟作何用途，頗引人注意。

該龐大地區中仍有許多係有土地，操於村民與投機家之手上，彼等原期將因興建機場而可以使其擁有土地變為更有價值。

當局目前似正靜待顧問之意見，然後考慮下一行動。

但漁農署則希望將該地劃入北大嶼郊野公園之範圍內。若然，則非經郊野公園管理局批准不得進行任何開發。

漁農署發言人証實，該署正考慮將郊野公園界限擴展至赤鱲角。北大嶼郊野公園現時之面積係五千二百英畝，該署擬增加四千二百英畝。

該署官員有意先向農民發出消息，然後向郊野公園管理局提出。若該局同意，則呈交土地供應特別委員會議決。

但預料此事不會迅速行動，因政府現正聘顧問進行策略性之發展研究，包括有關北大嶼山之檢討，因此，在

善補靈藥
外施 強壯堅體 固本培元 有不可思議奇效
提防假藥

大滿 華納公司 特級超級 超人 電腦
第五大破霸王